

Les bibliothèques: un service public souvent ignoré

Pour occuper ses loisirs, le Sherbrookeois visite cinémas, salles de danse, théâtres, salons de quilles, etc. Rarement se rendra-t-il dans les bibliothèques qui l'entourent, même si elles sont d'accès facile et habituellement gratuites.

Service ignoré du grand public, la bibliothèque ne dessert que quelques initiés, malgré le désir de démocratisation dont elle fait montre depuis quelques années. Cette page vise à renseigner la population de Sherbrooke sur les services qui lui sont offerts dans ce secteur, services dont elle pourrait bénéficier pour son plus grand profit.

La Bibliothèque Municipale apparaît comme l'instrument le plus facilement accessible pour le grand public. Mise sur pied en 1955 grâce à un don de l'Archevêque à la ville, elle n'a cessé de croître.

depuis sa fondation jusqu'à il y a deux ans environ. C'est alors que, faute d'espace, le service des achats se vit forcé de réduire ses activités. Ainsi, l'an dernier, il n'y eût qu'environ mille nouveaux ouvrages à la bibliothèque. De fait, le problème d'espace est le plus sérieux, et le plus coûteux, auquel la Bibliothèque doit faire face: actuellement certains livres sont entassés dans la cave, faute de place! Il va sans dire que le budget d'austérité présentement en vigueur n'arrange guère les choses.

Malgré tout, près de 30.000 volumes sont au service des lecteurs, jeunes ou adultes. En effet, la Bibliothèque, de par ses fonctions, se doit de desservir tous les contribuables, sans distinction. Ceci explique en partie le caractère général des ouvrages, et le grand nombre de

romans, de livres de fiction et de livres pour enfants. Comme nous le confiait Mlle Levasseur, directrice de l'établissement, la Bibliothèque Municipale essaie de répondre le plus possible aux exigences du public, de satisfaire ses goûts. Cinq employés, dont quatre permanents, s'affairent à cette tâche, avec un budget total de \$83.890 pour 1971, et, en supplément, environ \$20.000 du Ministère des Affaires Culturelles.

Ces efforts et argents ne sont cependant pas inutiles: en effet, durant l'année 1970, 41.158 personnes visitèrent les lieux empruntant 93.880 volumes. Si ces chiffres ne sont pas très élevés comparativement aux autres bibliothèques de même importance du Québec, ils soulignent néanmoins l'intérêt d'une certaine tranche de population pour le livre. De plus, il convient de dire que seule-

ment \$10.000 dollars furent consacrés l'an dernier à l'achat de livres. La bibliothèque vieillit malgré elle, faute d'étagères pour déposer les nouveaux bouquins dont on voudrait faire profiter le lecteur, toujours friand d'inédit. Fait encourageant, la fréquentation de l'établissement ne cesse de s'accroître depuis quelques années. Beaucoup de jeunes composent cet auditoire. En 1970, 74.450 volumes de la section "jeunesse" étaient empruntés, soit un peu plus de 75% du total des sorties. Parmi les 25% de sorties restantes, soit la section "adulte", 40% des usagers sont étudiants. De telle sorte que le public adulte non étudiant n'utilise qu'environ 12.000 volumes. Manque d'intérêt, d'information? Bien malin qui pourrait le dire.

A ce stade, l'on peut se poser la question suivante: comment se comportent ces 41.000 visiteurs? Assez bien semble-

l-il. Bien sûr certains bibliofiles substituent des volumes, d'autres en arrachent des pages, des sections, etc. Mais que faire contre ces vandales, fléaux de toutes les bibliothèques du monde? Somme toute, la situation à la Bibliothèque Municipale se compare sans trop de problèmes à celle des autres centres de même importance.

Les perspectives d'avenir

La Bibliothèque Municipale s'agrandira dans les mois qui viennent, non par construction mais par affiliation. En effet, depuis près de six mois déjà des consultations sont en cours entre les dirigeants de la Bibliothèque Municipale et ceux de la Sherbrooke Library, afin d'unir les deux institutions. M. Roméo Bergeron, président de la Commission de la Bibliothèque, croit que ces négociations

devraient se terminer incessamment. Par la suite, le Conseil Municipal aura à se prononcer sur la fusion, mais aucune raison ne laisse croire qu'il s'y objectera. Cette fusion portera le nombre de volumes à environ 47.000, et la circulation des livres à près de 115.000. Des problèmes de classement sont cependant à prévoir, mais, tous comptes faits, la jonction des deux services constitue un pas indispensable à l'établissement d'un véritable service public. Réduction des dépenses, amplitude de choix élargie, augmentation probable de la circulation, autant de bonnes raisons qui militent en faveur de ce mariage. L'avenir s'annonce donc prometteur à la Bibliothèque Municipale, et les Sherbrookeois n'ont qu'à s'en féliciter. Ces réformes complétées, peut-être jour après jour, ils auront de service auquel ils ont droit et pour lequel ils paient.

LA TRIBUNE reportage

SHERBROOKE, SAMEDI, 8 MAI 1971

300,000 VOLUMES ET 5,000 PERIODIQUES A L'UNIVERSITE

De création relativement récente, la Bibliothèque de l'Université de Sherbrooke ne compte pas moins de 300.000 volumes (comportant les périodiques reliés), dont 200.000 dans la seule Bibliothèque générale destinée surtout aux étudiants des Facultés des Arts, des Sciences de l'Éducation, d'Administration et de Théologie. Les autres volumes sont répartis dans les Bibliothèques des Facultés des Sciences, de Droit et de Médecine (CHU). Deux services desservent ces quatre entités: celui de l'acquisition et celui du catalogage. Ces bibliothèques, ayant chacune à leur tête un directeur, sont sous l'égide du Conservateur. Depuis le départ de M. Daniel Croteau, c'est M. André Mrozewski qui agit à titre de Conservateur intérimaire.

En plus de contenir tous ces volumes, la Bibliothèque est abonnée à plus de 5.000 périodiques, dont 1.500 sont destinés à la seule faculté de médecine. Les étudiants reçoivent ainsi une information très variée et toujours d'actualité. Des abonnements à de nombreux jour-

naux sont de plus accessibles dans le "Salon de Lecture".

Malgré cet investissement très considérable la Bibliothèque ne cesse de se mettre à jour: en 69-70 par exemple, presque \$400.000 furent consacrés à l'acquisition de quelque 17.000 nouveaux volumes. De plus, les dirigeants de la Bibliothèque prévoient environ un million de volumes dans des délais raisonnables. 600.000 de ces volumes seraient logés dans la Bibliothèque générale; l'on songe déjà à la construction d'un nouvel édifice pour contenir tous ces livres. Actuellement, des constructions sont en cours pour réaménager les bibliothèques des Sciences et du Droit. Les travaux devraient être complétés en septembre prochain.

Une telle organisation nécessite, on s'en doute, des fonds énormes et un personnel très qualifié. Pour citer quelques chiffres, disons que l'an dernier le budget de la Bibliothèque dans son ensemble s'élevait à plus d'un million de dollars, c'est-à-dire près de 7% du budget total de l'Université. 115 personnes y occu-

paient un emploi à plein temps, dont 23 bibliothécaires professionnels.

Mais, peut-on se demander, qui peut bénéficier de tous ces services? Tout d'abord bien sûr les étudiants et professeurs de l'Université. Ensuite, les chercheurs et les gens intéressés par le contenu de la Bibliothèque. En fait, il n'y a qu'une seule limitation pour la consultation: l'âge. Cependant, pour le service du prêt, il faut, à défaut d'être étudiant ou professeur à l'Université, une carte de membre, que l'on peut obtenir pour la modique somme de \$5.00. Peu de particuliers semble-t-il sont intéressés à bénéficier de ces services.

Il ne faut pas croire pour autant que les locaux soient déserts! Au contraire, 260.000 entrées furent reportées en 69-70 dans la seule Bibliothèque générale, ce qui représente une augmentation de l'ordre de 8%. Fait encore plus encourageant, le nombre de prêts grimpa à 82.000, soit une augmentation de 23% sur l'année précédente!

Les usagers de la Bibliothèque bénéficient de plus d'un service d'échanges

entre Bibliothèques, pour les livres introuvables à Sherbrooke. Ce service, qui s'étend à l'extérieur du Canada, permet au chercheur de recevoir le livre désiré entre huit et dix jours après qu'il en eût fait la demande. Un autre service d'échange, à l'intérieur du pays cette fois-ci, utilise des camionnettes pour plus de rapidité: deux jours suffisent habituellement pour recevoir le volume demandé. Ces deux services fonctionnent grâce à un Télec qui accélère de beaucoup la transmission des demandes.

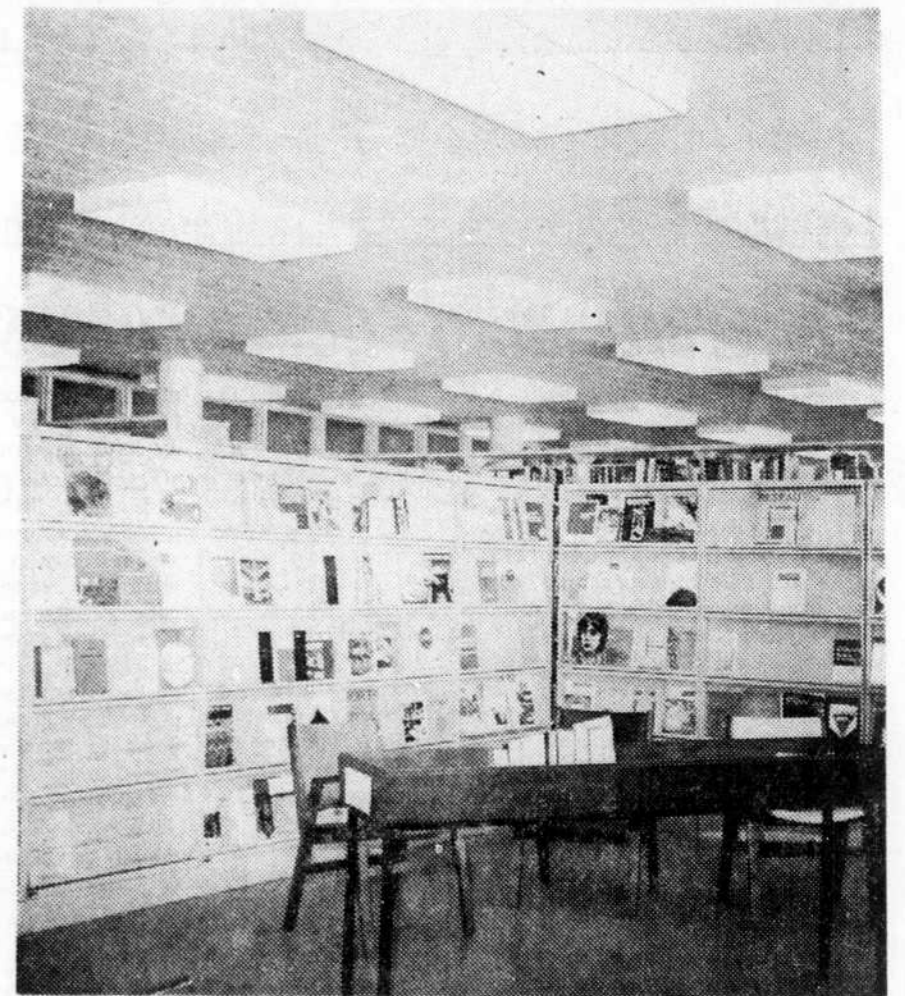
Mais le modernisme ne s'arrête pas là. En effet, l'on tend de plus en plus à utiliser le microfilm non seulement pour l'économie monétaire qu'il permet, mais surtout pour l'économie d'espace qu'il engendre. Par cette technique l'on emmagasine les périodiques et certaines collections qui ne sont consultés qu'occasionnellement.

C'est en pleine maturation qu'apparaît maintenant la Bibliothèque de l'Université. Regardons bien de ce côté, car demain réserve sans doute des surprises, et non des moindres.

Mario Fontaine, un étudiant du CEGEP, a préparé un reportage élaboré sur les bibliothèques de Sherbrooke qui sont à la disposition du public ou des étudiants. Souvent ces endroits sont peu fréquentés parce qu'ignorés du grand public. Dans le cadre de la semaine des bibliothèques au Canada français, semaine qui se termine aujourd'hui, ce reportage est tout particulièrement bien choisi...



Une section de la bibliothèque au pavillon 1 du CEGEP de Sherbrooke.



Les revues sont regroupées dans une section spéciale au CEGEP.



Les jeunes ont leur propre section à la bibliothèque municipale de Sherbrooke.

Au Séminaire, des trésors pour un grand nombre de chercheurs

Fondée dès 1875, la Bibliothèque du Séminaire, avec ses 80.000 volumes, recèle de véritables trésors qui font la joie d'un nombre de plus en plus grand de chercheurs.

La section du "Collégial" compte à elle seule plus de 50.000 ouvrages, axés surtout sur la recherche comme telle. Les dirigeants de la bibliothèque croient en effet qu'une fois le niveau collégial atteint, l'étudiant devrait avoir reçu une bonne initiation pour ce qui touche les livres de divertissements, et qu'il aborde maintenant la recherche avec plus de sérieux. Par conséquent il lui faut des instruments de travail, et c'est ce qu'on tente de lui procurer. Vu la tradition et l'orientation actuelle du Séminaire, il est évident que les sciences humaines, en particulier la littérature et l'histoire, soient quelque peu favorisées. Les sciences pures et appliquées y sont également représentées, mais dans des proportions moindres. Cette orientation quelque peu spécialisée attire au Séminaire des chercheurs indépendants, en particulier de l'université. Ceux-ci, après entente avec le directeur, M. l'abbé Claude Pelletier, peu-

vent bouquiner tout à leur aise dans les entrailles de cette bibliothèque aux mille facettes.

Ce sont sans aucun doute les chercheurs en littérature canadienne et en Histoire du Canada qui forment le groupe le plus représenté. Cette situation s'explique facilement: en effet, depuis des années, la bibliothèque du Séminaire porte une attention toute particulière aux livres canadiens; elle acquiert pratiquement toutes les études sur la littérature canadienne qui sont publiées, tous les romans susceptibles d'intéresser sa clientèle, tous les ouvrages de grands noms (Hébert, Leclerc, Blais, etc.), et enfin, tous les ouvrages d'Histoire du Canada qui paraissent, français ou anglais. Ce grand effort que l'on porte sur notre littérature ne fait pas que naître. Les anciens directeurs de la bibliothèque, MM. Couture et Dubuc, y ont également concentré leurs énergies, de telle sorte que la Collection de Canadiana que possède le Séminaire est particulièrement riche. Cette richesse en livres canadiens, en livres canadiens anciens, est si évidente que la Bibliothèque possède un secteur dit "des livres rares" dans

lequel l'on retrouve des pièces qui délectent chercheurs et collectionneurs. L'on y trouve, en autres trésors, les premiers livres édités à Montréal, à Québec, etc. Ces plaquettes, qui atteignent des valeurs marchandes allant jusqu'à et au-delà de \$500.00 pièce, ont été rassemblées grâce à de nombreux dons, de nombreuses trouvailles qui possèdent chacune leur propre histoire.

De plus, l'acheteur de livres anciens sera bien servi à la Bibliothèque du Séminaire Saint-Charles. En effet, une section toute entière est à la disposition d'acquéreurs éventuels. Ces unités, habituellement des doubles dont la bibliothèque veut se départir, comprennent, outre la Collection quasi complète du Devoir depuis 1910, de nombreuses archives, des documents historiques de grande valeur; bref, c'est le paradis du bibliophile!

L'accès à la Bibliothèque du Séminaire, vu ses livres souvent de très grande valeur, est naturellement limité. Seuls les étudiants et professeurs de l'institution y ont droit. Cependant, le public peut également y avoir accès, moyennant \$1.00 la visite, afin de cou-

vrir les frais d'administration. De plus, des ententes spéciales avec la direction sont toujours possibles. Avis de plus aux amateurs d'art; M. le Chanoine Marcotte, ancien conservateur du Musée, a légué à la Bibliothèque une Collection de livres d'art tout à fait admirable; un autre trésor insoupçonné! D'un point de vue plus matériel, la Bibliothèque emploie 4 personnes à plein temps, 3 professionnels à temps partiel, et, également à temps partiel, une douzaine d'étudiants, en plus du directeur. L'aménagement est conçu pour recevoir 110 personnes, avec succès direct aux rayons. Ces lecteurs ont à leur disposition plus de 270 périodiques, et, au total (secteur "collégial", secteur secondaire, vieux fond, secteur des livres rares) près de 80.000 volumes. L'an dernier, la bibliothèque enregistrait 17.981 présences, un déplacement d'environ 30.000 volumes et plus de 7200 sorties.

Il est à remarquer qu'un grand effort est porté du côté de la Bibliothèque depuis sept ou huit ans. Des sommes considérables y sont investies afin de conserver à ce haut lieu de savoir toute son efficacité et son prestige.

Dans une année au CEGEP, 111,588 visites et près de 25,000 volumes empruntés

La caractéristique principale de la Bibliothèque du CEGEP de Sherbrooke est sa jeunesse. Fondée il y a à peine trois ans, elle s'étend sur plusieurs campus: celui de la rue Jolliet, de la rue Terrill, et celui de Granby (dont il ne sera pas tenu compte dans le présent article).

Mise sur pied à partir de l'ancienne Ecole Normale, de l'Ecole de Technologie et de l'Ecole d'Aide Sociale, la bibliothèque compte encore de nombreux volumes qu'elle possède en plusieurs exemplaires, et dont elle tente de se débarrasser afin de porter ses préoccupations sur des livres d'intérêt plus diversifié. Car la Bibliothèque du CEGEP de Sherbrooke se doit avant tout de répondre aux besoins des étudiants de l'institution. L'on comprend dès lors qu'il n'y ait pas de spécialisation particulière dans les volumes présentés, puisque le CEGEP de Sherbrooke est l'un de ceux qui présentent le plus grand nombre d'options dans toute la province. Les dirigeants tentent donc de couvrir le plus possible toutes ces options avec le

moins de favoritisme qu'ils peuvent, afin que tous les étudiants se sentent chez eux en entrant dans la bibliothèque.

Cette bibliothèque, si elle est spécialement destinée aux étudiants de la maison, s'adresse également aux professeurs du CEGEP, et à tous ceux qui sont ou ont atteint le niveau collégial. Elle est ouverte à tous pour la consultation, le CEGEP étant comme chacun le sait une institution publique. De plus des accords particuliers peuvent être conclus avec la direction pour l'obtention de privilèges spéciaux.

Jouissant de vastes locaux, la Bibliothèque étend ses 26.000 volumes d'une manière très aérée, très agréable pour le lecteur ou le consultant. Le pavillon I offre 84 places, et le III, 125. Conformément à la division des options, la Bibliothèque Centrale, celle du pavillon I, présente surtout des volumes d'intérêt scientifique, et celle du pavillon III, plus de littérature et de sciences humaines. Cependant le lecteur qui désire un livre dans le pavillon opposé n'a qu'à en faire la demande, et le transfert se

fera habituellement en moins de 24 heures. Il va sans dire que les dirigeants de la bibliothèque attendent avec anxiété que le CEGEP en entier se transporte sur la rue Terrill ou dans ses environs immédiats. En plus de faciliter les recherches pour les étudiants, cela diminuera les frais d'administration tout en augmentant les services donnés. De plus, les employés affectés à ce double service de prêts pourront être reclassifiés vers des activités plus spécifiquement techniques.

Si 26.000 volumes ne représentent guère un chiffre imposant pour un CEGEP de la taille de celui de Sherbrooke, il faut dire que durant la seule année dernière 14.000 volumes nouveaux ont pris place sur les rayons. Cette année Mlle Mariette Mageau prévoit que 6.000 livres vendront s'y ajouter. Cela est beaucoup certes, mais ce n'est rien comparativement à l'accroissement des bibliothèques des autres CEGEP. C'est pour cette raison, comme nous l'expliquait M. Gérard Larivière, bibliothécaire, que le CEGEP a demandé au Ministère de

l'éducation une subvention de rattrapage de l'ordre de \$450.000 répartis sur cinq ans. Cette subvention s'ajoutera aux \$65, par élève par an déjà versés. Le but à atteindre: 100.000 volumes. Il y aurait là de quoi amuser les 18 employés à temps plein et les trois à temps partiel!

Mais les étudiants fréquentent-ils leur bibliothèque? Il semble que oui puisque 111.588 se rendirent sur les lieux l'an dernier, empruntant près de 25.000 volumes. Le taux d'occupation et d'emprunt est donc très élevé, ce qui prouve que les efforts déployés ne sont pas en vain. Malgré cet achalandage considérable, l'on n'eût à déplorer qu'environ 400 livres subtilisés, ce qui prouve le civisme des usagers. De plus, les livres abîmés sont rares, de même que les revues et périodiques, au nombre d'environ quatre cents.

Bibliothèque moderne, dynamique et en pleine expansion, voilà les mots qui décrivent sans doute le mieux la nature de la Bibliothèque du CEGEP de Sherbrooke.

L'administration municipale

avec Denis Bachand



L'impôt foncier est dépassé ! Vive l'IMPEAU. Les techniques les plus récentes d'évaluation scientifique, aussi perfectionnées soient-elles, comportent même à ce jour un élément très important de risque d'erreur provenant de la nécessité de porter un jugement de valeur en ce qui a trait aux nombreux critères d'évaluation non quantifiables autrement.

Ce "jugement de valeur", fait dans une petite municipalité par un nombre très restreint de spécialistes qui ont le loisir de se consulter fréquemment entre eux, pourra dans la majorité des cas, se conformer d'une façon assez juste aux exigences d'un partage égal du fardeau fiscal pour cette municipalité en particulier. En réalité, dans le système actuel, il importe peu que l'évaluation officielle ne représente pas exactement la valeur réelle d'une propriété.

Ce qui importe avant tout, c'est que des critères uniformes d'évaluation soient appliqués de façon à ce que chaque propriété soit évaluée comparativement à l'ensemble.

En effet, en appliquant uniformément le même taux de taxe foncière à l'échelle de toute la municipalité, on ne saurait reconnaître le fait qu'un quartier en particulier soit plus "confortable" qu'un autre ou encore que le fait d'habiter tout près d'une usine bruyante soit parfois désagréable au point de devoir déménager. Si le taux de la taxe par \$100 d'évaluation ne tient pas compte des nombreuses disparités au sein d'une municipalité, c'est alors l'évaluateur qui doit compenser pour cette lacune en tenant compte de nombreux facteurs intangibles lors de la préparation d'un nouveau rôle d'évaluation.

C'est ainsi qu'une propriété construite au coût de \$20,000 l'année dernière aurait pu être évaluée à son coût exact pendant un an jusqu'au moment où une voie ferrée très achalandée soit construite en bordure du terrain, diminuant ainsi le "confort" de l'occupant au point de devoir sacrifier sa pro-

priété, disons à \$10,000. Le 2e occupant ne tolérera sûrement pas une évaluation à \$20,000 et obtiendra rapidement gain de cause auprès de l'évaluateur municipal qui devra procéder à un ajustement qui reflétera vraisemblablement le prix récemment payé pour la propriété. Est-ce cela vraiment une évaluation scientifique ?

On pourrait multiplier de tels exemples à l'infini. Qu'il suffise de souligner les nombreuses autres difficultés d'évaluation provenant du fait qu'une inspection détaillée de tous les locaux, une fois par année ou même une fois par cinq ans, soit presque impossible, du simple point de vue des ressources humaines d'abord, et sûrement prohibitive du point de vue budgétaire, ensuite.

Un bricoleur chevronné pourrait ainsi rénover l'intérieur de sa maison au point d'en faire doubler la valeur "marchande" au cours d'une certaine période, sans pour autant voir son évaluation municipale et par conséquent, son impôt municipal augmenter proportionnellement. Théoriquement, chaque propriétaire doit obtenir un permis de construction pour effectuer de tels changements, dans la plupart des municipalités. On se rend facilement compte qu'un contrôle absolu de toutes les petites bricoles exigerait toute une nouvelle équipe d'inspecteurs qui devraient garder un inventaire complet de toutes les spécifications de chaque édifice afin d'en découvrir les améliorations d'une visite à l'autre.

Même avec ses nombreuses faiblesses, la méthode actuelle d'évaluation foncière doit pourtant continuer d'être appliquée non seulement à l'échelle municipale ou régionale, mais surtout, d'une façon uniforme à l'échelle de la Province entière. En effet, la raison principale de l'évaluation municipale est d'établir le bilan réel de toute l'infrastructure résidentielle, commerciale et industrielle, c'est-à-dire le niveau de développement collectif, non seulement pour chaque municipalité, mais surtout pour l'ensemble.

L'I.M.P.E.A.U., (Impôt Municipal Proportionnel à l'Espace Aménagé et Utilisé)

Ce bilan des richesses collectives aidera au législateur à déterminer un niveau "acceptable" d'endettement, par exemple, ou encore, permettra une meilleure planification de nouveaux investissements dans l'infrastructure de l'économie. Il importe donc que ce bilan reflète en tout point la réalité; une réalité en termes de coûts et de valeur "potentielle". Cette évaluation sous forme de bilan collectif pour des fins de législation économique ne saurait alors refléter les nombreuses disparités locales qui pourraient du jour au lendemain, faire changer la valeur "marchande" d'une quelconque propriété.

En d'autres termes, la propriété décrite plus haut, située en bordure d'une voie ferrée, continue d'être tout autant utile à l'économie en abritant le second propriétaire, peu importe que ce dernier l'ai payé seulement la moitié de sa valeur au coût.

La valeur potentielle demeurera d'ailleurs toujours comparable au coût tant et aussi longtemps que quelqu'un acceptera d'y habiter. Si l'évaluation au coût ou en tant que valeur potentielle demeure valable pour des fins de bilan collectif, il en est cependant pas de même pour des fins de partage du fardeau fiscal.

Ce qui importe, au niveau municipal, c'est tout d'abord de procéder à l'identification des services quantifiables et d'en répartir le coût aux usagers en fonction de leur usage individuel.

En ce qui a trait aux services non quantifiables, c'est-à-dire ceux qui favorisent également l'ensemble de la population, la répartition devrait alors peut-être se faire beaucoup plus en fonction de l'espace occupé par chaque résident. Nous avons vu la semaine dernière, un exemple possible d'un tel partage, qui n'est pas sans comporter un très grand nombre de difficultés, il va de soi. Celles-ci ne semblent cependant pas insurmontables, au contraire. La semaine prochaine: l'IMPEAU.

La chronique médicale

(en collaboration avec le Centre hospitalier universitaire)

L'arthrite, cette inconnue

En effet, la plupart des gens ignorent:

1. Qu'il existe plus d'une centaine de formes différentes d'arthrite.
2. Que ces maladies frappent un pourcentage effarant de la population (1.5 à 2% font de la polyarthrite rhumatoïde; radiologiquement environ 40% de la population finit par démontrer des signes d'ostéoarthrose).
3. Que certaines formes peuvent guérir (depuis l'avènement des antibiotiques, certains microbes qui causent des arthrites infectieuses sont complètement détruits par ces médicaments et l'arthrite qu'ils causaient disparaît).
4. Que la plupart des arthritiques peuvent mener une vie convenable si traités adéquatement par les techniques modernes.
5. Que les recherches des 20 dernières années ont permis à la science de faire des pas de géant dans ce domaine.
6. Qu'il existe des spécialistes médicaux reconnus par le Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec depuis moins d'un an.
7. Qu'il existe une société philanthropique dont la fonction est de promouvoir la lutte contre l'arthrite et le rhumatisme par une aide financière. Les buts essentiels de cette société sont: améliorer le traitement des patients, former des spécialistes, fournir les facilités de recherche et faire avancer les sciences qui s'intéressent à l'arthrite.
8. Que le CHU (Centre Hospitalier Universitaire) possède une Unité de Maladies Rhumatismales. C'est la seule Unité reconnue officiellement au Québec, jusqu'à présent, par la Société Canadienne contre l'Arthrite et le Rhumatisme. Cette aggrégation fut faite par des représentants de l'Université de Montréal et de l'Université McGill.

Les médecins et chercheurs sur l'arthrite ont aussi leur part d'inconnu. D'ailleurs "La science ne sert guère qu'à nous donner une idée de l'étendue de notre ignorance". Les résultats des recherches intensives, effectuées durant les deux dernières décades, s'avèrent des plus réconfortantes.

En ce qui concerne les médicaments, il en existe toute une variété qui offrent à la fois une bonne efficacité sans risques majeurs. On croyait autrefois que la cortisone était le remède "trouvé" pour combattre l'arthrite, mais ce médicament possède tellement d'effets secondaires néfastes, qu'on ne l'utilise plus que très rarement et dans des cas graves.

Si vous souffrez ou croyez souffrir d'arthrite ou d'affections rhumatismales, consultez votre médecin au début de la maladie, l'arthrite est plus facile à traiter au début de la maladie, c'est alors que son intervention vous sera le plus salutaire. Dans une bonne majorité des cas, il pourra vous donner un traitement approprié et sinon il vous réfèrera au spécialiste concerné.

André Lussier, M.D.,
Directeur de l'Unité de Maladies Rhumatismales
CHU de Sherbrooke.

N.B. — Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires veuillez vous adresser à la Société Canadienne contre l'Arthrite et le Rhumatisme, 3465 Côte des Neiges, Suite 60, Montréal, Qué.

La Baie James... projet imprécis

Par Jean-Pierre GAGNON

QUEBEC — On ne saurait trop déplorer le cadre étroitement partisan choisi par le premier ministre Robert Bourassa pour communiquer, il y a une semaine, à la population, l'annonce de la réalisation du projet hydro-électrique de la Baie James. Avec la voix de Roland Chenail, l'utilisation de projecteurs sur trois écrans, et l'emploi de qualificatifs tels "Baie James: la clé du progrès", on a presque réussi à donner l'impression aux cinq ou six mille militants libéraux qui formaient l'assistance, qu'il s'agissait là du plus grand projet de travaux publics depuis la construction des pyramides d'Égypte.

Le gouvernement de M. Bourassa était déterminé de recréer le maximum d'avantages politiques de ce projet. On voulait, de fait, créer l'impression que le projet de la Baie (de) James est la réponse à tous les problèmes sociaux, politiques et économiques qui affligent le Québec depuis quelques années et qui ont pris une ampleur particulière ces derniers mois, tels le chômage, le nationalisme, le terrorisme, l'agitation, les problèmes des CEEGP et... ça va, ça va, ma cour est pleine...

L'annonce, avec une énumération de détails qui a certes nécessité plusieurs jours de recherche pour démontrer le gigantisme du projet en question, s'est faite dans le plus pur style de la démagogie Duplessiste des années '50. C'est d'autant plus regrettable qu'en plus de confirmer l'image de politicien traditionnel qu'on lui attribue maintenant, M. Bourassa a tué dans l'oeuf toutes chances que le projet avait de devenir "une affaire nationale", tout comme ce fut le cas avec les centrales construites sur les rivières Manicouagan et aux Outardes.

En plus d'être entaché de partisanerie mesquine, le projet de la Baie James n'offre pas encore, une semaine après son annonce, les garanties élémentaires de solidité et de précision que la population québécoise est en droit d'exiger, étant donné la valeur des investissements nécessaires et l'immensité du territoire à aliéner.

Voilà donc pour l'aspect de la partisanerie politique. Mais là ne s'arrête pas nos remar-

La politique provinciale

avec Jean-Pierre Gagnon

ques. Bien davantage, il reste encore tout l'aspect du financement du projet, de la vente d'énergie, des formules à l'étude pour la réalisation du projet, de même que de sa rentabilité.

Dans les quatre lettres déposées mardi dernier à l'Assemblée nationale par le premier ministre, la missive du président de l'Hydro-Québec, M. Roland Giroux, notait que "le harnachement de ces rivières (sans en spécifier le nombre) constitue, en regard des connaissances actuelles, la source d'énergie la plus économique si on la compare aux sources alternatives d'énergie, qu'elles soient thermiques ou nucléaires".

On ne peut analyser ces quelques lignes sans tenir compte des propos tenus par le même président de l'Hydro-Québec, le 9 décembre 1970, à la Commission parlementaire des Richesses naturelles. Interrogé alors par le premier ministre, M. Giroux devait alors souligner que les études définitives de rentabilité du projet, sur lesquelles on devra baser tout jugement, ne pourraient être complétées avant septembre 1971. Or, quatre mois et deux semaines après cette déclaration, on a décidé de se prononcer sur la rentabilité, "en regard des connaissances actuelles", tel que le dit la lettre, soit sur des études sommaires.

M. Giroux, qui n'a jamais eu la réputation d'être homme de compromis — surtout politiques — aurait-il atteint cet âge auquel on n'insiste plus pour engager quelque combat?

Dans cette même lettre, on note que l'Hydro-Québec se dit en accord avec le gouvernement pour la création d'une nouvelle régie gouvernementale qui sera chargée de la réalisation du projet. Cependant, M. Giroux insiste fortement pour que la société gouvernementale qu'il dirige soit assurée d'une participation majoritaire, "devant assurer à l'Hydro-Québec la direction du projet". Cette insistence de la part de M. Giroux est plus que nécessaire afin de s'assurer que le projet soit réalisé sans "bâtons dans les roues", et surtout sans hausse de coût dû principalement à l'application, à nouveau, de certains moeurs politiques que certains aiment appeler "cu-

"bon patronage", alors que d'autres se contentent de l'unique mot "patronage".

Enfin, il est également à noter, dans la série de lettres déposées à l'Assemblée nationale, qu'aucune ne parle précisément du projet d'harnachement des cinq rivières de la région. Deux rapports sommaires de spécialistes parlent de trois rivières — la Broadback, la Nottaway et la Rupert — alors que les autres missives n'indiquent pas le nombre de rivières sur lesquelles porte leurs études de rentabilité. Cependant, le premier ministre a, jusqu'à maintenant, parlé de cinq rivières...

Pour toutes ces raisons, et pour bien d'autres... nous aimerions partager l'optimisme du premier ministre Bourassa en rapport avec ce projet. Nous aimerions bien volontier que "le monde commence" avec le projet de la Baie James, que ce projet constitue "la clé du progrès économique et social du Québec", "la clé de la stabilité politique au Québec", "la clé de l'avenir du Québec"...

Mais pour partager cette optimisme, nous aimerions également que le premier ministre réponde à quelques questions: l'Hydro-Québec est-elle aussi convaincue que vous quant à la rentabilité du projet en question? L'énergie électrique est un des atouts importants, sinon l'atout le plus important pour la venue d'industries étrangères au Québec. Ne voudrait-il donc pas mieux conserver cette énergie chez-nous, de façon à forcer les industries qui en ont un ultime besoin à venir s'établir chez-nous, et, partant, créer des emplois permanents? Peut-on nous assurer que les Québécois, collectivement, conserveront le contrôle économique du projet, malgré qu'il soit en large part financé par des capitaux étrangers? Enfin, étant donné que le projet nécessite l'aliénation d'un territoire deux fois plus vaste que le Nouveau-Brunswick, peut-on être assuré que toutes les mesures seront prises pour ne pas provoquer de changement profond dans l'écologie de cette région?

Etant donné que ce projet ne pourra produire à la puissance de 10 millions de kw avant 1980, les contribuables aimeront certes que le gouvernement "éclaire" d'ici là leur lanterne.

LA TRIBUNE reportage

Les docteurs sont moins nombreux dans leurs rangs

Le traitement des professeurs féminins universitaires est inférieur de \$2,016.

Par LISE OUELLETTE

SHERBROOKE — Le rapport de la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme soulevée dans ses pages, l'épineux problème des disparités salariales dans l'enseignement au niveau universitaire.

Une étude effectuée par l'Association canadienne des professeurs d'université révèle que les femmes gagnent en moyenne un salaire inférieur à celui de leurs confrères. Cette différence qui s'élève à \$2,262 ne peut être complètement justifiée par des facteurs tels que l'âge, le diplôme, la spécialisation, l'université, la région et la fonction.

Il semble donc que le sexe soit l'un des facteurs déterminant de cette différence des salaires.

Sherbrooke possède une jeune université. Nous avons voulu connaître quelle était la situation des professeurs féminins qui enseignent dans cette institution de haut-savoir de notre région et connaître l'opinion de ces professeurs.

Salaire moyen inférieur

L'Université de Sherbrooke compte au total 312 professeurs dont l'âge moyen se situe à 35.4 ans et dont le salaire moyen s'élève à \$13,244.

Le personnel enseignant féminin de la même institution comprend 24 femmes âgées en moyenne de 36 ans et qui reçoivent comme rémunération moyenne un salaire de \$11,228.

C'est donc dire qu'au départ, les 7.7% du corps professoral que représentent les femmes, gagnent annuellement un salaire moyen inférieur de \$2,016 à celui de l'ensemble des professeurs.

Selon M. Jean-Paul Champagne, adjoint au vice-recteur des affaires académiques, qui a compilé les chiffres mentionnés plus haut, ce salaire moyen inférieur s'expliquerait principalement par la proportion moindre de professeurs féminins possédant un doctorat et par les postes moins importants que la plupart d'entre elles occupent.

Ainsi, alors que 38.8% des professeurs détiennent un doctorat, seulement 17.4% des femmes ont acquis le même diplôme. En d'autres mots, 121 professeurs contre 4 seulement chez les femmes, possèdent le doctorat.

Au bas de l'échelle

Le traitement des professeurs d'université dépend également du poste qu'ils occupent au sein de l'institution. Les rangs professionnels comprennent des professeurs adjoints, des professeurs agrégés et finalement, des professeurs titulaires.

A chacune de ces promotions, les exigences augmentent tout comme le salaire d'ailleurs.

Dans le cas des professeurs féminins, 17 d'entre elles occupent la fonction de chargée d'enseignement qui constitue le bas de l'échelle dans les postes universitaires. Ce nombre représente plus des deux-tiers des professeurs en place.

Par ailleurs, les chargées d'enseignement ne regroupent que 27.1% des professeurs masculins, soit moins du tiers.

Soulignons que le poste de chargée d'enseignement ne requiert qu'une maîtrise ou qu'une compétence équivalente dans la discipline de l'enseignement du professeur.

La promotion qui suit immédiatement le poste de chargée d'enseignement est celle de professeur adjoint et demande un doctorat ou une compétence équivalente ainsi qu'un an de carrière à l'Université. Le total le plus élevé de professeurs masculins, soit 110, se retrouvent à ce niveau alors que chez les professeurs féminins, seulement six d'entre elles se sont élevées à ce rang.

La promotion suivante confère à son détenteur le titre de professeur agrégé. Celui-ci doit posséder un doctorat ou une compétence équivalente, il doit avoir publié ou communiqué un travail de recherche et avoir à son crédit un minimum de six ans dans l'enseignement. Une seule femme occupe cette fonction parmi les 24 professeurs féminins de l'université. Du côté

masculin, la proportion des professeurs agrégés atteint 28.8% du corps professoral.

Enfin, aucune femme n'occupe le haut de l'échelle des rangs professoraux universitaires, à savoir le titre de professeur titulaire qui requiert les qualifications inhérentes aux postes inférieurs et en plus, la reconnaissance d'une très grande habileté à l'enseignement et une contribution importante dans sa discipline. Un minimum de cinq ans d'enseignement après l'agrégation est indispensable.

Les professeurs masculins titulaires se chiffrent au nombre de 17 sur 288.

Répartition dans les disciplines

Un point intéressant à noter touche la répartition des professeurs féminins dans les dif-

cultés d'Administration, de Droit, de Formation des maîtres ont chacune une enseignante dans leurs murs. Aucun professeur de sexe féminin ne fréquente les Sciences appliquées.

Les femmes se retrouvent donc en grande partie dans des disciplines où le doctorat est indispensable à l'obtention d'une promotion. Le taux de fréquentation des étudiantes est également plus haut dans ces mêmes domaines.

Mentionnons de plus qu'au chapitre des traitements salariaux, certaines disciplines telles que celles des Sciences appliquées, de l'Administration et des Sciences s'avèrent plus intéressantes vis les salaires qui sont offerts dans l'industrie et qui donnent lieu à des primes dans le secteur de l'enseignement.

Plusieurs des professeurs sont reliées à la Formation des maîtres bien qu'elles travaillent dans diverses facultés.

Selon M. Champagne, les portes de l'Université se sont davantage ouvertes aux femmes au moment où la Formation des maîtres a été transférée des écoles normales à l'université. "Lors du transfert, d'expliquait M. Champagne, nous avons été chercher les meilleurs éléments dans ce domaine".

Face à deux professeurs possédant des qualifications et une compétence identique dont l'un est un homme et l'autre une femme, lequel employeriez-vous?

Je ne puis répondre à cette question puisque l'engagement des professeurs relève en premier ressort des directeurs de département de chaque faculté. Pour ma part, je n'ai pas l'impression qu'il y ait discrimination ni au niveau de l'emploi, ni à celui des promotions.

La semaine

prochaine :

les professeurs féminins donnent leur opinion et

une entrevue avec Soeur Colette Bergeron, la seule femme à l'exécutif d'une faculté de l'Université de Sherbrooke.



M. Jean-Paul Champagne (Photo La Tribune, par Royal Roy)

férentes disciplines ou facultés.

Le plus grand nombre des professeurs féminins, soit 10, enseignent à la faculté des Arts. Cette dernière discipline est suivie immédiatement par les Sciences de l'éducation où travaillent cinq professeurs féminins.

La faculté des Sciences en compte 4, celle de Théologie en regroupe deux alors que les fa-

Statut des professeurs féminins

En ce qui concerne le statut civil de l'élément féminin professoral de l'Université de Sherbrooke, la diversité prévaut. Ainsi, on remarque 10 femmes mariées dont quelques-unes sont les épouses de professeurs, sept célibataires et sept reli-

TABLEAU 1 : GENERALITES

Ensemble des professeurs	Personnel masculin	%	Personnel féminin	%
Professeurs 312	288	92.3	24	7.7
Age moyen 35.4			36	
Salaire moyen \$13,244			\$11,288	

TABLEAU 2 : DIPLOMES

Doctorat	121 ou 38.8% de l'ensemble	117	40.6 des hommes	4 des femmes	17.4 des femmes
----------	----------------------------	-----	-----------------	--------------	-----------------

TABLEAU 3 : RANGS PROFESSORAUX

Chargé d'enseignement	95	78	82.1	17	17.9
Adjoint	116	110	94.8	6	5.1
Agrégé	84	83	98.8	1	1.2
Titulaire	17	17	100	—	—

TABLEAU 4 : REPARTITION DU PERSONNEL FEMININ ENSEIGNANT

Faculté	Nombre	%
Toutes les facultés	24	100
Arts	10	41.8
Sciences de l'éducation	5	20.7
Sciences	4	16.6
Théologie	2	8.3
Administration	1	4.2
Droit	1	4.2
Formation des Maîtres	1	4.2
Sciences appliquées	0	—

TABLEAU 5 : STATUT CIVIL DU PERSONNEL FEMININ ENSEIGNANT

Statut	Nombre	%
Tous les statuts	24	100
Mariées	10	41.8
Célibataires	7	29.1
Religieuses	7	29.1

Dieu en train de ressusciter

AVOIR LA FOI

Blaise Pascal dit dans ses Pensées qu'il y a toujours assez de raisons de croire et de ne pas croire. Celui qui ne veut pas croire peut se trouver une foule d'arguments pour justifier sa position. Celui qui veut croire, sait qu'il est raisonnable de croire, et sent confusément en lui une force qui donne du poids à ses preuves. Le croyant pourrait s'exprimer à peu près comme ceci: "Une mystérieuse lumière intérieure me fait percevoir des réalités qui échappent à ma conscience claire, mais qui m'apparaissent aussi vraies que n'importe laquelle autre réalité. J'ai la certitude que ces réalités correspondent à un monde qui dépasse les possibilités de mon intelligence, et que cette illumination intérieure ne vient pas de moi, de ma psychologie ou de ma faculté d'illusion, mais de Dieu même qui me donne de croire. Je porte en moi plus grand que moi-même."

MANGEZ LES POMMES

Le mystique Indien Ramakrishna disait: "Je n'aime pas les discussions. Dieu est au-delà des pouvoirs du raisonnement. A quoi bon raisonner? Entrez dans le verger, mangez les pommes, savourez-les. Vous n'êtes pas entrés dans le verger pour compter les feuilles sur les pommiers. Pourquoi gaspiller votre temps à discuter?" En d'autres mots, il disait à ses disciples d'expérimenter la saveur de Dieu, sans chercher à tout raisonner, à tout prouver.

Il ne faut certes pas durcir cette position, mais il faut se rappeler que si la foi cherche à comprendre, on doit au départ vivre l'expérience de la foi, et cela ne se met pas en équations ou en formules mathématiques. Il faut l'adhésion de foi pour que les raisons qu'on se donne de croire prennent leur signification pour soi. Cette adhésion de foi est un don gratuit de Dieu. Elle est le salut qui vient en moi d'une initiative de Dieu. Je n'ai qu'à ne pas mettre d'obstacle pour que ce salut prenne son sens pour moi.

"L'HOMME INVENTEUR DE SES PROPRES DIEUX"

Je l'isais récemment ceci dans un journal:

"L'homme s'invente ses propres dieux". Tant qu'on croit que Dieu vient de l'homme, il n'y a pas de compréhension possible de la foi surnaturelle. Le raisonnement fondamental de l'incroyance est le suivant: "L'homme s'invente des Dieux pour s'expliquer ce qu'il ne comprend pas encore mais que la science va lui expliquer tôt ou tard. On peut demander ceci: "Si le fait de créer des mythes était au contraire la preuve que l'homme aspire à se relier à ce qui le dépasse et qui existe réellement? Ce que l'athée appelle mythe, le croyant affirme que ça correspond à une réalité. Dieu n'est pas une illusion, mais il vient rencontrer la démarche laborieuse de l'homme pour le trouver. Si l'homme invente des mythes comme dit l'athée, c'est la preuve qu'il rejoint Dieu, car autrement son désir porterait à vide. On peut faire de l'argument contre l'existence de Dieu un argument pour. Le croyant ne crée pas l'idée de Dieu, mais c'est parce que Dieu existe que le croyant essaie de le rejoindre, et exprime son besoin de divin à travers ce que l'athée appelle des mythes, mais qui sont en fait des balbutiements du divin.

DIEU EN TRAIN DE RESSUSCITER

Dieu est-il en train de ressusciter? C'est la question que posait Time dans son numéro de décembre. "Peut-être, quand nous le disions mort, s'était-il seulement éclipse durant une période de vertigineux changements".

Pour conclure faisons la prière suivante: Seigneur, délivre-nous de la prison de notre raison raisonnante, ou du moins ouvre quelques fenêtres de cette prison, pour que nous percevions les vastes horizons de l'intuition et de l'expérience mystique. Nous serons alors plus défiants à l'égard de notre rigoureuse logique et de nos savantes certitudes. Donne Seigneur à notre vie un supplément d'âme, et si c'est "déraisonner" que de vouloir échapper au rationalisme, de grâce, nous l'en supplions, fais-en déraisonner un grand nombre. A nous les grands espaces intérieurs et l'immensité du mystère.

FERNAND LABERGE, prêtre

L'unité prioritaire au pluralisme

Le Cardinal Jean Danielou lors de son passage à Sherbrooke a expliqué que le pluralisme se constate dans l'Eglise au niveau de la culture religieuse, du langage, des modes d'expression, lesquels varient d'un peuple à l'autre. Grâce au respect de ce pluralisme légitime, la foi améliore ses chances d'être écoutée, vécue et exprimée par toutes catégories de civilisations.

Par ailleurs, il ne peut être question d'un pluralisme de la foi, comme si les vérités révélées pouvaient substantiellement varier d'un continent à l'autre, d'une époque à l'autre. A la place du pluralisme de la foi, on a l'unité de la foi. C'est la

même foi qu'on rencontre dans toutes les régions du monde à travers les âges.

Il a ajouté que le pluralisme est inexistant au niveau de la nature humaine. Il n'existe pas plusieurs sortes d'êtres humains. Il existe donc une unité fondamentale de la nature humaine. Un Nord-Américain et un Chinois sont identiques en ce qui concerne leur nature humaine, leurs droits et leurs devoirs principaux.

Il faut donc s'ancre dans l'esprit que l'unité existe bel et bien. Il y a l'unité de la foi et l'unité de la nature humaine. Il n'y a pas que le pluralisme qui ait droit de cité. On a même parfois tendance à oublier

l'unité pour n'insister que sur le pluralisme.

Pourtant l'unité demeure une valeur plus fondamentale que le pluralisme. Par conséquent, il devient nécessaire d'insister davantage sur ce qui unit les chrétiens et les hommes plutôt que sur les différences qui existent entre eux, sans pourtant nier ces différences qui sont à l'origine d'un pluralisme légitime.

Certes nous vivons dans une société pluraliste, mais nous vivons surtout dans une Eglise qui est une et dans un monde qui accorde la priorité à l'unité et qui cherche de plus en plus à surmonter ses causes de séparation.

Gérard Thibault, prêtre

LA TRIBUNE religieuse

"Je conteste être baptisé par routine"

(S. H.) — La paroisse Notre-Dame de l'Assomption de Sherbrooke fête cette année son vingtième anniversaire de fondation. Les Pères Oblats de Marie-Immaculée animent depuis 1956 cette paroisse, fondée

per paroissial avec soirée pour la clôture des fêtes.

Entrée dans l'église

Le 18 avril dernier la paroisse célébrait un baptême communautaire. Seize enfants ac-

compagnés de leurs parents, de leurs marraines et parrains, étaient à cette occasion, accueillis dans l'Eglise du Christ. Le feuillet paroissial expliquait en quel sens ces baptêmes étaient une véritable fête communautaire:

— parce que parents, parrains et marraines se sont préparés ensemble à ce sacrement — parce que le nouveau baptisé a besoin de l'appui de la communauté — parce que l'accueil dans l'Eglise s'exprime dans la présence des membres de cette Eglise et des membres de l'Eglise qui ont préparé avec les parents ce baptême

— parce que les richesses contenues dans le nouveau rituel favorisent grandement une participation active de l'assemblée à toute la célébration."



Au cours d'un baptême communautaire, les parents des seize nouveaux baptisés, réunis autour de l'autel, participent à la cérémonie. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

compagnés de leurs parents, de leurs marraines et parrains, étaient à cette occasion, accueillis dans l'Eglise du Christ. Le feuillet paroissial expliquait en quel sens ces baptêmes étaient une véritable fête communautaire:

Intensifier la foi et la charité

En décidant de souligner les vingt ans de la paroisse, les marguilliers et l'équipe presbytérale se sont fixés deux objectifs précis: intensifier la foi et ranimer la charité.

On veut intensifier la foi en marquant les temps forts que sont le baptême, la confirmation, la profession de foi, la messe, le mariage, la fête des malades et le jour des défunts. Chacune de ces célébrations est l'occasion d'un approfondissement de la foi.

Enfin on veut ranimer la charité par des activités qui permettent aux paroissiens de se rencontrer et de travailler ensemble: souper paroissial, marché aux puces, bingo, éphérette de blé d'Inde, dégustation de vin et fromage et sou-

per paroissial avec soirée pour la clôture des fêtes.

Le 18 avril dernier la paroisse célébrait un baptême communautaire. Seize enfants ac-

compagnés de leurs parents, de leurs marraines et parrains, étaient à cette occasion, accueillis dans l'Eglise du Christ. Le feuillet paroissial expliquait en quel sens ces baptêmes étaient une véritable fête communautaire:

— parce que parents, parrains et marraines se sont préparés ensemble à ce sacrement — parce que le nouveau baptisé a besoin de l'appui de la communauté — parce que l'accueil dans l'Eglise s'exprime dans la présence des membres de cette Eglise et des membres de l'Eglise qui ont préparé avec les parents ce baptême

— parce que les richesses contenues dans le nouveau rituel favorisent grandement une participation active de l'assemblée à toute la célébration."

Pastorale du baptême

Cette fête communautaire avait aussi pour but de signaler le travail de l'équipe de la

de cette pastorale du baptême est d'amener les gens à prendre conscience de cette merveilleuse réalité qu'est le baptême d'un enfant et par là de leur propre baptême.

Son travail, l'équipe le fait principalement auprès des parents des futurs baptisés. A l'Assomption, on a décidé de porter une attention toute spéciale à la préparation de ce sacrement. Trois mois avant la naissance de leur enfant, les parents sont invités à venir discuter du baptême avec d'autres couples et un prêtre. A cette préparation éloignée, s'ajoute une préparation plus immédiate.

Routine et tradition

Par ce travail de la pastorale du baptême, on veut évacuer l'idée du baptême de routine ou de tradition. On veut que les gens soient en mesure de poser un geste lucide et responsable face à la demande du baptême.

On veut aussi qu'ils sachent consciemment à quoi ils s'engagent au plan de leur foi pour qu'ils renouvellent le sens de leur propre baptême. On veut enfin qu'ils comprennent l'importance de l'exemple à donner à leur enfant, l'importance de son éducation chrétienne.

Un p'tit coin

Tu sais c'que j'rève depuis vingt ans... Non, non, pas d'faire un voyage où y a des fleurs toute l'année, pis des oranges grosses comme ça. J'pense pas non plus à m'acheter un char... Quand j'ai fini d'tout payer après avoir r'çu ma paye, j'ai même pas une cenne pour m'payer un tour d'autobus. Tu trouves ça drôle que j'parle d'autobus? Eh ben! si tu passais six jours par semaine, debout, d'vant la même machine, t'aimerais peut-être ça faire un tour d'autobus, ben tranquille, pis de r'garder par la fenêtre, pis t'imaginer que tu pars pour un grand voyage comme on gagne dans les concours... Mais c'est pas un voyage que j'voudrais faire quand j'ai fini ma journée pis que j'retourne à la maison... Non, j'voudrais avoir d'la place, pas une grande place, un p'tit coin, un tout p'tit coin pour faire un jardin der-

rière la maison. C'est vrai, c'es jamais venu chez nous. Ben, j'pense pas faire un jardin, y a même pas de cour. Des légumes ça poussent pas à travers l'asphalte. En arrière d'la maison, c'est la rue. J'pense seulement pas la piquer en vert pour m'donner l'impression que c'est un p'tit coin.

Des bons légumes frais, des bons légumes que t'as semés toi-même dans d'la bonne terre noire, ça c'est un pique-nique-de-bon-repas.

Pourquoi que j'déménage pas? Déménager où? J'ai sept enfants pas une cenne noire de plus à dépenser. Ce loyer là, ça m'a pris deux mois à l'trouver. Pis l'propriétaire quand il m'a loué, y a dix ans, il m'a pris quasiment par pitié, m'ayant ben averti qu'il voulait pas voir un enfant de plus. Deux mois pour trouver un loyer pour ma famille. Vous semblez du ben bon monde, qu'on m'di-

sait, mais... Ben oui, on a sept enfants. Des enfants, c'est pas comme des statues qu'on place sur une corniche, c'est badrant, ça crie, ça braille, ça casse des vitres... Aller rester à la campagne? Tu y penses pas!

Ma job! A mon âge, pense-tu qu'on court après toi pour t'engager. A cinquante ans, quand t'as une job, tu t'accroches après pis t'a lâches pas...

Des bons légumes, des tomates, des carottes...

Oui, c'est à ça que j'rève depuis vingt ans. Un p'tit jardin où j'serais obligé de chasser les oiseaux au printemps pour pas qu'ils mangent les graines, un p'tit jardin où j'rais jumer ma pipe en arrachant les mauvaises herbes, un p'tit jardin...

Oui, oui, Emilie, j'veis aller les chercher tes deux boîtes de bines...

PIER POL

La chronique du flâneur

Les Beatles n'existent plus depuis un an maintenant mais John Lennon, Paul McCartney, George Harrison et Ringo Starr semblent bien loin d'être oubliés. Chacun continue d'émouvoir le monde avec ses trouvailles musicales respectives. D'ailleurs, présentement, trois des ex-Beatles jouissent d'une place de choix au palmarès américain avec un nouveau 45-tours: George, avec "What is Life", une autre révélation de son talent, chanson issue de son super-album "All Things Must Pass" dont on parlera encore très longtemps; Paul, avec "Another Day", le premier 45-tours qu'il nous présente en solo (on se souviendra qu'il nous avait offert un magnifique LP l'an dernier); puis John, avec "Power to the People", une autre mélodie bien de son style enregistrée de nouveau avec son groupe "Plastic Ono Band".

Quant à Ringo, bien qu'il n'ait aucun 45-tours sur le marché présentement, il n'en demeure pas moins silencieux pour autant. Après avoir enregistré un microsillon "country" l'automne dernier, il nous reviendrait bientôt mais cette fois-ci, dans le rock. Finalement, comment vraiment peut-on s'ennuyer des Beatles?

● C'est aujourd'hui que se déroule le Rallye Tiers-Monde, une initiative annuelle qui a pour but de venir en aide aux pays sous-développés. Il va sans dire qu'une participation active des jeunes est espérée pour cette occasion. Il faut que ça marche!

● Il serait bon de signaler aux jeunes que pour assister aux spectacles donnés en fin de semaine au Palais des Sports par l'Ensemble de chants et danses de la Géorgie, ils pourront bénéficier de billets à moitié prix. Il ne faudrait donc pas passer outre à une telle opportunité d'autant plus que le folklore soviétique s'avère des plus fascinants...

● La jeune personne qui nous écrivait récemment en signant "Rose solitude" est priée de nous fournir sa véritable identité en entrant en communication avec nous le plus tôt possible.

● Bien qu'il s'adonne à la chanson depuis peu de temps, Jacques Salvail accumule les succès à un rythme effréné partout à travers le Québec. C'est

d'ailleurs ce populaire disc-jockey à CJRS qui a été choisi pour remplacer Pierre Lalonde comme animateur de l'émission "Jeunesse" à Télé-Métropole durant la période estivale. Une idole de la jeunesse à n'en pas douter, Jacques Salvail fera le sujet d'un reportage très bientôt dans cette page. C'est à surveiller... pour le mieux connaître!

● "Happening Peace and Love": c'est ainsi que l'on a intitulé la soirée de poésie et chansons qui se tiendra demain soir au "pub" de Windsor (où se trouvait naguère le manège militaire). Les chansonniers et poètes qui désirent prendre part à cette soirée n'ont qu'à s'adresser à Jean-Pierre Labbé à 845-4041. D'autre part, tous les vendredis à ce même endroit, on organise des soirées de danse pour tous. Inutile de dire que ça "swingue" à Windsor!

● Pierre Bonneau chantera Jacques Brel vendredi soir prochain au café étudiant "Au Tournesol", 187 Laurier à Sherbrooke. On sait que Pierre s'est produit en mars dernier à la grande salle de l'Université de Sherbrooke en compagnie de trois autres interprètes locaux de la chanson. Une autre intéressante soirée en perspective...

● Chantant en première partie du spectacle de vendredi soir dernier au Tournesol, Jimmy Corcorane s'est avéré une réelle surprise. Un étudiant à Bishop, Jimmy est un jeune interprète dont la langue maternelle est l'anglais. Il se défend néanmoins de magnifique façon quand il interprète des chansons dans la langue de Molière. Sa voix est d'ailleurs très agréable. Un gars fort sympathique, il a su s'attirer de chauds applaudissements surtout après avoir chanté que "le Québec c'est mon pays". Il en est à ses débuts et son nom est à retenir. En seconde partie de la soirée, les Clochards, un groupe de quatre interprètes, ont démontré un certain potentiel en dépit de quelques maladresses dues à leur inexpérience. Leur répertoire est toutefois trop limité aux interprétations de Moustaki. Mais accordons-leur le temps de se faire valoir davantage...

André BERNIER

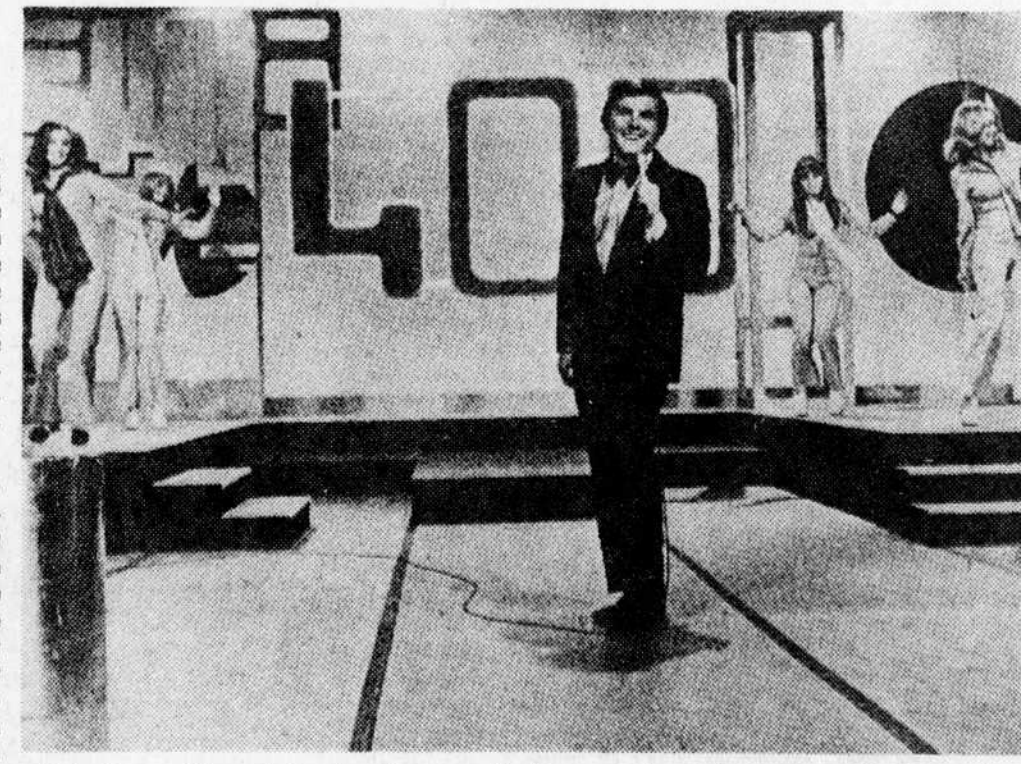
PALMARES DES JEUNES

Succès français et québécois

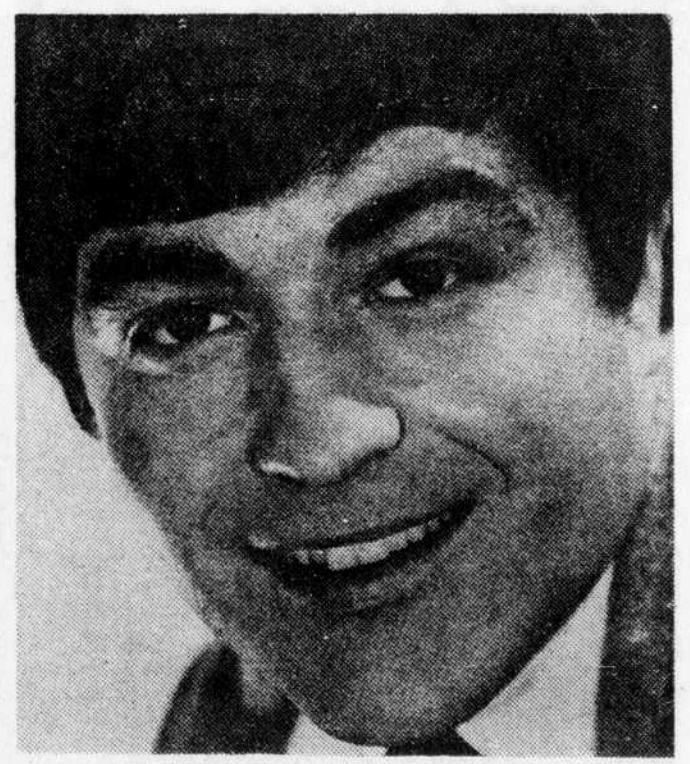
- 1—Mets un peu d'amour dans ta vie (Céline Lomez)
- 2—Cinq heures du matin (Donald Lautrec)
- 3—Butterfly (Danyel Gérard — Normand Gélinas)

Succès américains

- 1—Joy to the world (Three Dog Night)
- 2—Another day (Paul McCartney)
- 3—What is Life (George Harrison)



Animée par Pierre Lalonde, "Jeunesse" demeure depuis longtemps l'émission de télévision préférée des jeunes.



Jean Malo, l'animateur des deux émissions-jeunesse à Télé-7: "Bonsoir Copains" et "Minirama".

Les émissions-jeunesse à la tv ont-elles connu une évolution?

Par Daniel Lettre

"Jeunesse", "Bonsoir Copains", "Donald Lautrec Chaud", "Minirama", "Terre des Jeunes" et enfin "Si Jeunesse Pouvait": voilà six émissions pour les jeunes présentées sur les ondes des trois principaux postes français de télévision au Québec. Répondent-elles à nos aspirations? Depuis les dix dernières années, y a-t-il eu une évolution? Quelle est l'influence de ces émissions sur la jeunesse?

D'abord, une chose est certaine: les cotes d'écoute de ces émissions pour jeunes, et particulièrement les trois premières, sont très élevées, sont très fortes d'après les sondages d'opinion. Leur contenu est fort simple: un animateur aimé du public, des vedettes à prix modique et la tout commandité par des produits jeunes (le plus souvent des liqueurs douces). Pour

ce qui est de "Terre des Jeunes" et "Minirama", ces émissions sont dites de "magazine" et se composent de chroniques sur la mode, les spectacles, entrecoupées de poèmes ou de chansons enregistrées sur "vidéo tape". "Si Jeunesse Pouvait" est une discussion télévisée.

Une autre particularité à ces émissions, c'est la participation du public. Dans les trois premières, le public "assiste" à un "show"; il vient voir et entendre ses artistes préférés et aussi naturellement, l'animateur "si bon et si beau", qualités essentielles d'un animateur-jeunesse. "Minirama" et "Terre des Jeunes" sollicitent la participation du public par lettres, tandis que "Si Jeunesse Pouvait" favorise une participation pleine et entière par la discussion. Il est à remarquer

que ces émissions sont présentées durant le week-end, ce qui leur donne un caractère léger... le week-end étant fait pour "avoir du fun et sortir". (Il serait intéressant à ce sujet, d'analyser les émissions de radio de fin de semaine; il semble qu'on se donne le mot pour susciter le plaisir, la bonne humeur et l'oubli des soucis de la semaine. Heureusement que les événements d'octobre dernier se déroulaient les fins de semaines, brisant ainsi la monotonie)

Enfin, le contenu de ces émissions tourne toujours autour du même sujet: les artistes, les "artisses" et encore les "artisses". Il faut croire que les jeunes de 1971 n'ont pas d'autres préoccupations que les artistes et que leurs sujets de conversation ne portent que sur les artistes...

On dit que les jeunes éprouvent à un certain âge le besoin de copier un modèle, une idole, pour affirmer leur personnalité. Cependant, il semble évident que Radio-Canada, Télé-7 et le canal 10 offrent des modèles dont le critère le plus important est leur apparence et même pas leur personnalité. Evidemment, on pourra répondre que la jeunesse ne demande pas autre chose: la cote d'écoute en étant la preuve. Cependant, si l'on présente à un homme la même routine pendant dix ans, il finira par croire que c'est ce qu'il aime.

Effectuons un retour en arrière: "Bonsoir Copains", conserve sensiblement le même style; à "Jeunesse", les animateurs se suivent; "Donald Lautrec" remplace des émissions du même genre... Les jeunes qui désirent du

changement pourraient être d'accord avec certaines suggestions: d'abord, favoriser l'amateurisme; inviter des jeunes à faire eux-mêmes la programmation, les animateurs étant choisis parmi ceux-ci; des artistes pourraient être invités, non seulement pour chanter, mais aussi pour engager un dialogue avec les jeunes; il serait bon d'établir des catégories d'âges; ainsi, par exemple, des émissions seraient pour et par des jeunes de 12 à 16 ans; d'autres pour les 17-20, etc.

On sait que l'an dernier, Télé-7 donna la chance à des jeunes de monter leurs propres émissions. Cependant, le budget qui fut accordé était trop minime et l'heure de diffusion correspondait peu aux temps libres des jeunes. Radio-Canada aussi songeait à un tel projet mais...

Il semble que les émissions-jeunesse, telles qu'elles existent présentement, devraient voir leur contenu transformé. Mais qu'en pensent les jeunes eux-mêmes?

LA TRIBUNE jeunesse

LA TRIBUNE des voyages

Le français est la langue d'usage dans ce village du littoral bulgare

ROUSSALKA, Bulgarie — Des jeunes filles en bikini, belles à ne pas y croire, bronzées et à l'allure sportive sont partout.

Des jeunes gens aussi, spécimens magnifiques de cette jeunesse européenne pour laquelle la vie au grand air et la pratique quotidienne de tous les sports est devenue presque une religion. En un seul coup d'oeil on peut admirer un échantillonnage de la beauté masculine et

féminine de quatre ou cinq pays différents. Nous sommes à Roussalka, le village du Club Méditerranée qui se trouve, dans un site naturel de toute beauté, sur le littoral de la mer Noire. Situés un peu partout dans le monde les centres du "Club Med" sont implantés en Bulgarie, au Maroc, au Mexique, en Grèce, en Italie, en Espagne, à la Martinique, à Tahiti — partout dans les pays ensoleillés — ainsi qu'à

des endroits comme St. Moritz, Suisse, afin que les membres puissent jouir de l'ambiance du club à l'époque des sports d'hiver.

Créé en France il y a une vingtaine d'années, le club a acquis dès le début une certaine notoriété. Visant surtout à offrir aux jeunes gens des centres de villégiature d'un genre tout à fait nouveau, les organisateurs ont mis l'accent sur la détente. Des 200,000 membres actuels, environ 25,000 sont des Canadiens ou des Américains — et les autres surtout viennent de l'Europe.

Maintenant une entreprise florissante, le club construit ses propres centres où pour un prix qui comprend absolument tout (sauf les dépenses au bar) les estivants trouveront une franche camaraderie, du soleil à volonté, des facilités de sport, des spectacles et une très bonne table.

Il est évident que la situation géographique de chaque village conditionne les activités possibles. Un amateur de plongée sous-marine sera plus heureux à Corfou qu'à Chamonix (dans les Alpes). Roussalka se trouve à une trentaine de milles au nord des Sables d'Or, le grand centre international de villégiature. Là, ainsi qu'à Varna tout près, des hôtels ultramodernes accueillent les touristes du monde entier. Cabarets et restaurants, boîtes de nuit et théâtres, cinémas et casinos attirent un flot de visiteurs jusqu'aux petites heures. Et un programme très varié allant des concours de chant aux congrès internationaux assure aux visiteurs des distractions plus mondaines s'il en a envie.

A Roussalka même on trouve toujours des "G.O." (gentils organisateurs) et des co-équipiers prêts à faire une partie de tennis, de basket-ball ou de volley-ball ou bien à partir en voilier ou en hors-bord... ou à bicyclette.

Les vacanciers sont en majorité Français et les quelques Américains et Anglais se débrouillent en français — la langue d'usage selon Georges Cresson, le dynamique directeur du village. Le personnel bulgare est francophone — et les cuisiniers sont tous Français. La nourriture (dans tous les clubs d'ailleurs) est délicieuse. Les Bulgares qui sont employés à Roussalka semblent aimer les repas à la française autant que leur cuisine nationale. Le vin est gra-



Les invités jouissent des commodités offertes par le club Méditerranée à Roussalka en Bulgarie. A l'arrière plan, sur la colline, une partie des chalets pour les touristes.

tuit avec les repas, et on peut en boire à volonté. Les Français, qui adorent les crus bulgares, ne manquent pas d'en profiter.

Les visiteurs sont logés simplement dans de petits chalets propres et modernes construits au pied d'une falaise. Ils sont souvent cachés par la verdure et ils se confondent avec les rochers et rentrent dans le décor. Dans chaque chalet, on trouve deux lits, une table et deux chaises, une douche et une toilette. Les chambres sont nettoyées tous les jours, mais il n'y a pas de groom, de téléviseur ou de téléphone. Après quelques jours de vacances dans ce club, la liste des occupants des chalets n'est peut-être pas à jour, mais on se retrouve quand même.

Les jeunes (et les moins jeunes) aiment le fait que tout est compris dans le prix forfaitaire sauf les consommations au bar et les excursions.

Le club a résolu le problème du transport lorsqu'on porte un bikini: on achète un collier et on porte son argent autour du coup. Si vous désirez un verre, détachez une perle de la bonne couleur et donnez-la au barman! Il n'y a pas de pourboire.

Fondé pour les jeunes, le Club Méd attire aussi les jeunes de coeur. Les familles y vont, mais les jeunes enfants seraient plus heureux aux Sables d'Or ou à la Côte du Soleil, ou un autre des centres de villégiature du littoral bulgare. La principale attraction de ces clubs est qu'ils sont gais et sans cérémonie, on peut trouver des camarades pour toutes sortes d'activités sportives ou culturelles à toute heure de la journée. On danse toute la nuit ou on se lève à l'aube pour chercher des amphores au fond des

eaux bleues où autrefois naviguait Jason à la recherche de la Toison d'Or.

Le monde vous attend

voyages — pèlerinages

MEXIQUE (15 jours) avec Mexico, Cuernavaca, Taxco, Acapulco, San José Purua, etc.	Départ: 31 juillet	\$590.00
MEXIQUE ET AMERIQUE DU SUD (26 jours) avec Mexico, Lima, Santiago, Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Rio, Caracas.	Départ: 31 juillet	\$1340.00
EUROPE (21 jours) avec Lisbonne, Barcelone, Lourdes, Rome, Naples, Capri, Vieste, et Paris.	Départ: 9 juillet	\$896.00
EUROPE ET TERRE SAINTE (21 jours) avec Rome, Athènes, Jérusalem, Nazareth, Tel-Aviv, Dubrovnik, Venise, et Paris.	Départ: 8 juillet	\$1090.00

Hôtels de première classe, guides, tout compris, sauf quelques repas à Mexico et à Paris.

Pour tous renseignements, demandez nos dépliants ou venez nous voir.

Adresse: R. P. Lionel Montour, o.m.i., organisateur Sanctuaire de Notre-Dame du Cap Cap-de-la-Madeleine, Qué., Canada. Tel.: (819) 374-2441

C - 32173



INDIANAPOLIS
29 MAI — \$157 ou \$175.
Excursion d'une journée. Départ spécial en DC8 d'Air Canada, de Montréal. Le prix comprend tout le transport, les repas et consommations à bord, les transferts par autobus, les billets à \$43 ou \$25 pour le Paddock Penthouse.

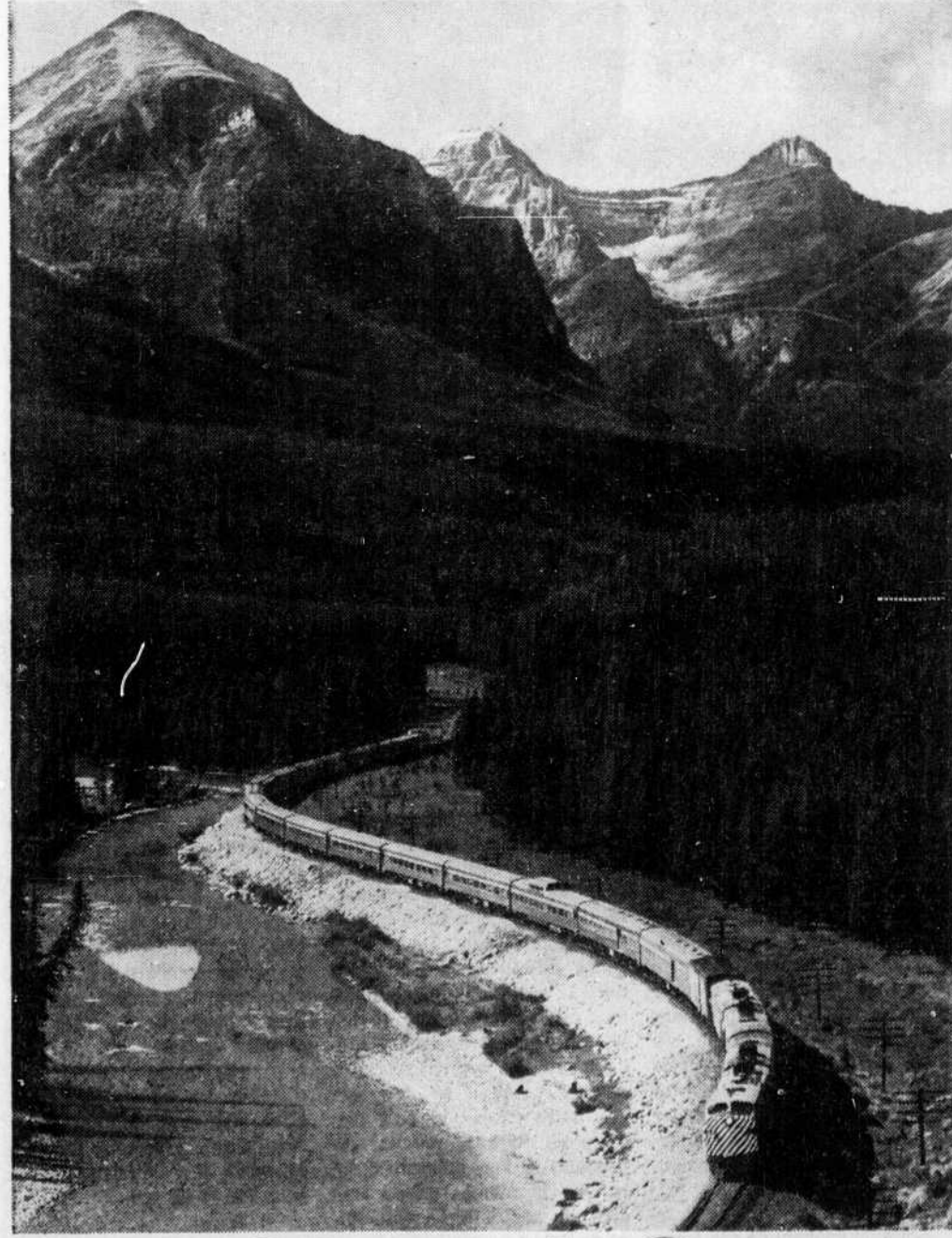
ILES-DE-LA-MADELEINE
20 JUIN — \$95
Excursion d'une journée. Départ spécial avec Québecair de l'aéroport municipal de Sherbrooke, à 8h00 a.m. Deux escales: Charlottetown, dîner et visite avec guide compris; Iles-de-la-Madeleine, visite avec guide compris. Le prix comprend 3 repas (2 à bord de l'avion), tout le transport et les visites.

SS GULLIVER
25 JUILLET — \$475.
10 Jours de plongée sous-marine dans les Bahamas
Vous voyagez sur le SS GULLIVER, un magnifique voilier, dans les eaux cristallines des Bahamas, pour plonger, prendre le soleil et faire la vie de marin. Groupe de 15 personnes accompagné par J.H.G. Boulanger de l'agence ESCAPADE. Une invitation particulière aux jeunes 12-17 ans. Vol d'Air Canada direct, tous frais compris.

EUROPE
MOOSAQUE EUROPEENNE — à partir de \$800.
22 jours à parcourir la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, le Liechtenstein, l'Italie, San Marino et la France. Modes de transport: jets et autocar de luxe. Le prix comprend tout le transport, le logement en hôtels de première classe avec salle de bain, les services d'un guide d'expression française, les visites et tous les repas sauf neuf. Départs toutes les semaines.

SS FRANCE
2 CROISIÈRES SPÉCIALES
Deux jours: du 20 octobre au 1er novembre; New York, Saint-Thomas, Fort-de-France, Barbade, Saint-Martin, Québec. A partir de US \$445.
Mini-croisière de 3 jours: du 2 au 5 novembre; Québec-New York. A partir de US \$125.

VOYAGES membre
Escapade
Heures de bureau: du lundi au jeudi, de 9h. à 17h.30.
C - 51860 Vendredi, 9h. à 21h. — Samedi, 9h. à 12h.
119, Frontenac — Tél.: 563-5344 — Sherbrooke



Franchissez le Canada dans le "Canadien."

Vous admirerez les paysages magnifiques du pays dans une voiture-dôme luxueuse et confortable. C'est le meilleur moyen de voir le Canada. La cuisine du "Canadien" est succulente et vous avez un choix de fauteuils, lits, chambrettes, chambres et salons-lits. Le "Canadien" circule tous les jours entre Montréal, Toronto et Vancouver. Consultez votre agent de voyages ou CP Rail.



Des piscines, tennis, golfs, accueillent les visiteurs, qui peuvent aussi assister à des parties de football, soccer, rugby, baseball et crickey ou à des courses de chevaux. Durant la deuxième semaine de juillet, toute la ville est en fête, ce sont les jours dits Klondike Days.

Des magasins pour toutes les bourses et tous les goûts, de bons restaurants et de nombreux clubs de nuit sauront occuper votre temps libre. La région environnante est très riche; on y trouve de nombreux lacs et des centres de villégiature enchanteurs. A quelques milles à l'ouest de la ville, on voit les troupeaux de bisons dans le parc national "Elk Island", et tous les dimanches de l'été, des spectacles sont présentés dans le kiosque du lac Astotin. Dans la fameuse "Alberta game Farm", on peut admirer des animaux exotiques tels que des léopards du Thibet, des rhinocéros d'Afrique, des éléphants de l'Inde, etc.

Edmonton est donc une ville très vivante et on ne peut guère s'y ennuyer.

VENEZ EN DC-9 D'AIR CANADA

- * Une expérience unique en puissant jet d'une valeur de \$4 millions!
- * 4 vols spéciaux à partir de 1h.00 p.m.

23 MAI — 6 JUIN

A l'aéroport municipal de Sherbrooke (East Angus)

\$6 par adulte
\$3 par enfant, moins de 12 ans.

Une présentation de **AIR VACANCE**
563-5344

À LA DEMANDE GÉNÉRALE "FRANCE" EST DE RETOUR DANS LA VIEILLE CAPITALE

Après l'accueil chaleureux de l'année dernière, le "France" a adopté une nouvelle escale... le cœur des québécois. Cet automne, Québec sera une fois encore accosté par le "France" pour marquer en beauté la fin de sa superbe Croisière Canadienne. Une croisière merveilleuse qui, dans une atmosphère francophone joyeuse et détendue, vous mènera jusqu'aux îles à sucre dans le cadre enchanteur des Caraïbes. Joie de vivre sous le soleil des tropiques... repas gastronomiques... cave réputée... distractions multiples. La grande vie à bord du plus prestigieux paquebot du monde.

Au seuil de l'hiver, une croisière-soleil dont vous rapporterez de chauds souvenirs.

Croisière Canadienne de 12 jours dans les Caraïbes. Départ de New York le 20 octobre 1971. Arrivée à Québec le 1er novembre. 4 escales de rêve: St-Thomas, Fort de France, Barbade, St-Martin. A partir de \$445 US.

Et à ceux qui disposent de peu de temps mais qui aimeraient connaître pendant quelques jours la vie fastueuse d'un paquebot de grand luxe, le "France" propose sa Mini-Croisière de 3 jours de Québec à New York. Départ de Québec le 2 novembre à 14 h. 30. Arrivée à New York le 5 novembre à 8 h. du matin. A partir de \$125 US.



Consultez votre agent de voyages ou la Compagnie Générale Transatlantique, 1255 Carré Phillips, Montréal—866-4647.

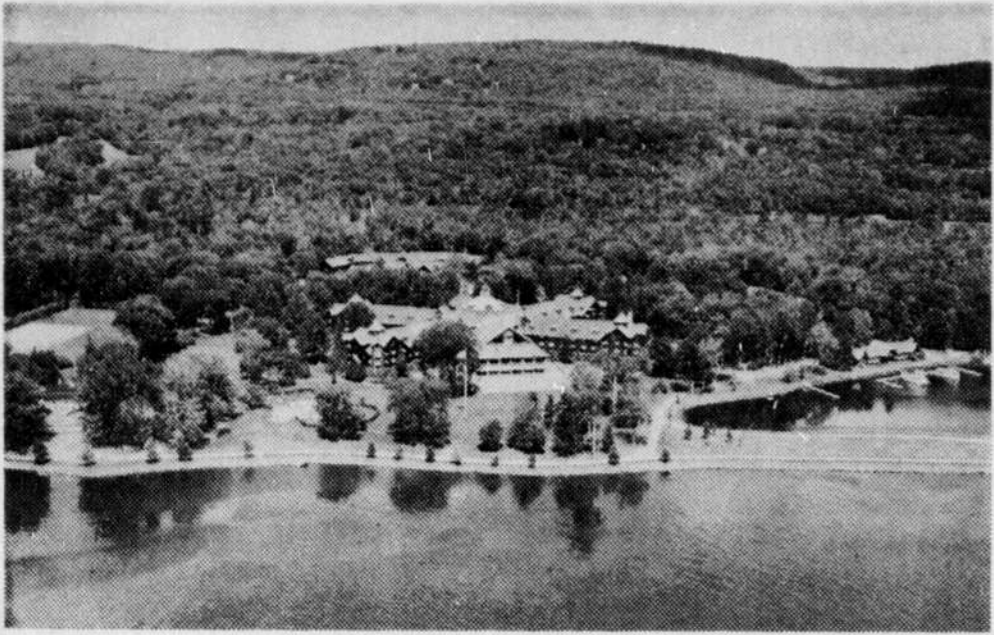
En croisière sur le "France"... le temps suspend son vol.

VOYAGES membre
Escapade 119, FRONTENAC
TEL.: 563-5344, SHERBROOKE

VOYAGES TRANS-OCÉAN
9, rue Dépôt Tél. 563-4515

CHARRON VOYAGES ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS
38, Notre-Dame Est — Victoriaville

CP hôtels gère un hôtel unique



UN PARADIS — Le Château Montebello, sur la rive nord de la rivière Outaouais, est administré par CP Hôtels. Il offre au visiteur l'intimité d'un domaine privé et met à sa portée des divertissements presque illimités dans une campagne magnifique. Le Château Montebello possède tous les avantages d'un hôtel de grande ville: confort des chambres, salles de réunions d'affaires et de conférences, excellente cuisine.

dra principalement aux petites réunions d'affaires et conférences mais sera également une station de villégiature ouverte à l'année longue.

La propriété est située à 80 milles au nord-ouest de Montréal et à 40 milles à l'est d'Ottawa sur la rive nord de la rivière Outaouais. Les terrains qui entourent l'hôtel offrent une variété infinie de divertissements: pêche, chasse, canotage, natation extérieure et intérieure, et autres.

"Le Château Montebello possède tous les avantages d'un hôtel de grande ville — confort des chambres, salles de réunions d'affaires et de conférences, excellente cuisine — déclare M. Peter D. Price, nouveau directeur général du Château Montebello. "De plus il assure au visiteur une intimité complète et des divertissements presque illimités dans un décor unique".

L'hôtel était exploité privé depuis plusieurs années par le Seignior Club conformément à un bail avec Commandant Properties Limited, filiale du Canadien Pacifique. L'hôtel continuera de servir les membres du Seignior Club.

L'hôtel de trois étages renferme 186 chambres et 14 appartements de trois pièces. Un foyer de 66 pieds à six étres

orne un salon circulaire au centre des quatre ailes de l'immeuble.

Douze salles peuvent servir aux réunions, en plus de la salle de bal qui reçoit 200 personnes. 225 personnes peuvent prendre place dans la grande salle à manger du premier étage que surplombe une vaste galerie.

L'hôtel renferme également une taverne du 16ème siècle, des salles de récréation, boutiques et bureaux d'administration. Le trajet de Montréal ou d'Ottawa à l'hôtel peut se faire par train de CP Rail, par autobus ou automobile.

"Notre hôtel de villégiature fournit aux hommes d'affaires l'occasion de se rencontrer et de travailler en toute intimité en même temps que de se divertir", dit M. Price.

M. Peter Price dirige un personnel de 225 employés au Château Montebello. Il a débuté à CP Hôtels il y a deux ans en qualité de directeur du Château Champlain, à Montréal. Il a acquis une vaste expérience de l'administration hôtelière au service d'une grande chaîne internationale d'hôtels.

Le domaine de 65.000 acres qui entoure l'hôtel a un excellent parcours de golf de 18 trous et un salon au 19ème

trou" ainsi que des verts pour la pratique. C'est également un lieu de divertissements nombreux: chasse et pêche, ski aquatique, natation dans des piscines extérieures et intérieures, curling, patinage, toboggan, ski cross-country, motoneige, billard, jeux, danse et spectacle. On y trouve aussi un terrain de jeux pour enfants et un service de gardienne. Un terrain d'atterrissage pour hélicoptères est à proximité de l'hôtel.

"Nous avons un des meilleurs chefs et nos repas sont dignes des plus grands hôtels", ajoute M. Price.

Le personnel de la cuisine, au nombre de 35, est dirigé par M. Michael Cossis. Il est à l'emploi de CP Hôtels depuis

MAINE

WELLS
BY-THE-SEA

Sur la côte sud du Me.

9 milles en grèves sablonneuses
• Port de \$1,000,000 • Canotage
• Pêche, Golf, Théâtre, • Danse
• Boutiques de cadeaux et d'antiquités

Hébergements variés à prix modérés
Ecrivez pour dépliant gratuit.
Mentionnez dates de vos vacances, nombre dans le groupe et hébergement désiré.
Chambre et Commerce, Box 254 T, WELLS, Maine, 04090

La Jamaïque avec Sunflight.
2 semaines \$259 ET PLUS.

Comprend voyage en jet. Votre logement, avec cuisinière entièrement équipée ou petit déjeuner complet tous les matins. Repas et consommation à bord de l'avion.
Réservez aujourd'hui même.

VOYAGES ESCAPADE
119, Frontenac — 563-5344

CP Hôtels a assumé l'administration d'un club exclusif à Montebello, Qué., et en fera un hôtel de villégiature et de conférences ouvert au public.

L'hôtel — depuis longtemps la demeure du Seignior Club — sera connu sous le nom de Château Montebello. Il convien-

NEW JERSEY

THE WILDWOODS

NORTH WILDWOOD • WILDWOOD • WILDWOOD CREST

SOLEIL, AQUAPLANE & SABLE

Motels sur l'océan, bons restaurants, activités, divertissement et du plaisir pour toutes les vacances.

Ecrire pour une brochure GRATUITE incluant une liste des commodités de 150 pages. Dept. R Box 609 Wildwood, New Jersey, 08260

La plage, la meilleure et la plus sûre au monde.

DU PLAISIR A LA MER!

Manomet Hill Camp Takwita
MANOMET, MASS. (Cape Cod)

Tous les sports • Surveillance d'experts
• Leçons particulières en anglais
• Aquaplane • Équitation
• Ski nautique • Prêtre résident
DANIEL E. SULLIVAN
122 RUSSELL AVE., WATERTOWN, MASS
924-6389 IV 4-5632

Filles 6-16 ans.

Tout ce que vous trouvez annoncé dans ces pages, nous pouvons vous le procurer sans frais... au même prix

EN PLUS

Départs de groupes de notre agence, avec escorte de nos bureaux:

4 JUILLET LA MOSAÏQUE	Ces itinéraires comprennent à peu près toutes les dépenses prévues.	\$897.
10 JUILLET OUEST CANADIEN	AUSI OUEST CANADIEN économique	\$425.
Avions	ESPAGNE, PORTUGAL ou MAROC Départ groupe	\$649.
autobus	7 vol.	U.S.

DEMANDEZ NOS DEPLIANTS

Tous ces départs peuvent se faire individuellement à peu près chaque semaine.

VOYAGES ALLIANCE ENR. 124, rue Notre-Dame 336-4455-Rés.: 335-9490 THEFTORD MINES

Voyages Surtour

Vous rêvez de vacances inoubliables? Écrivez-nous, téléphonez-nous ou venez nous voir. Nous vous remettrons cette brochure, de 48 pages qui contient un choix incomparable de passionnants voyages. Ils vous plairont d'autant plus qu'ils sont à des prix très abordables.

VOYAGES TRANS-OCEAN
9, rue Dépot, Sherbrooke 563-4515

OLD ORCHARD BEACH

Venez nous voir dans le MAINE bientôt

Par James E. Cruickshank

Au cours de la fin de semaine de Pâques en avril, plus de bonne heure que jamais auparavant, les Canadiens étaient en bon nombre à Old Orchard Beach, Me. Profitant de quatre jours de congé, fatigués du froid, de la neige et de la routine quotidienne, les gens se sont rendus à la plage alors qu'un nombre croissant de motels ouvrent plus tôt au printemps et ferment plus tard à l'automne. Quelques-uns demeurent même ouverts tout l'hiver.

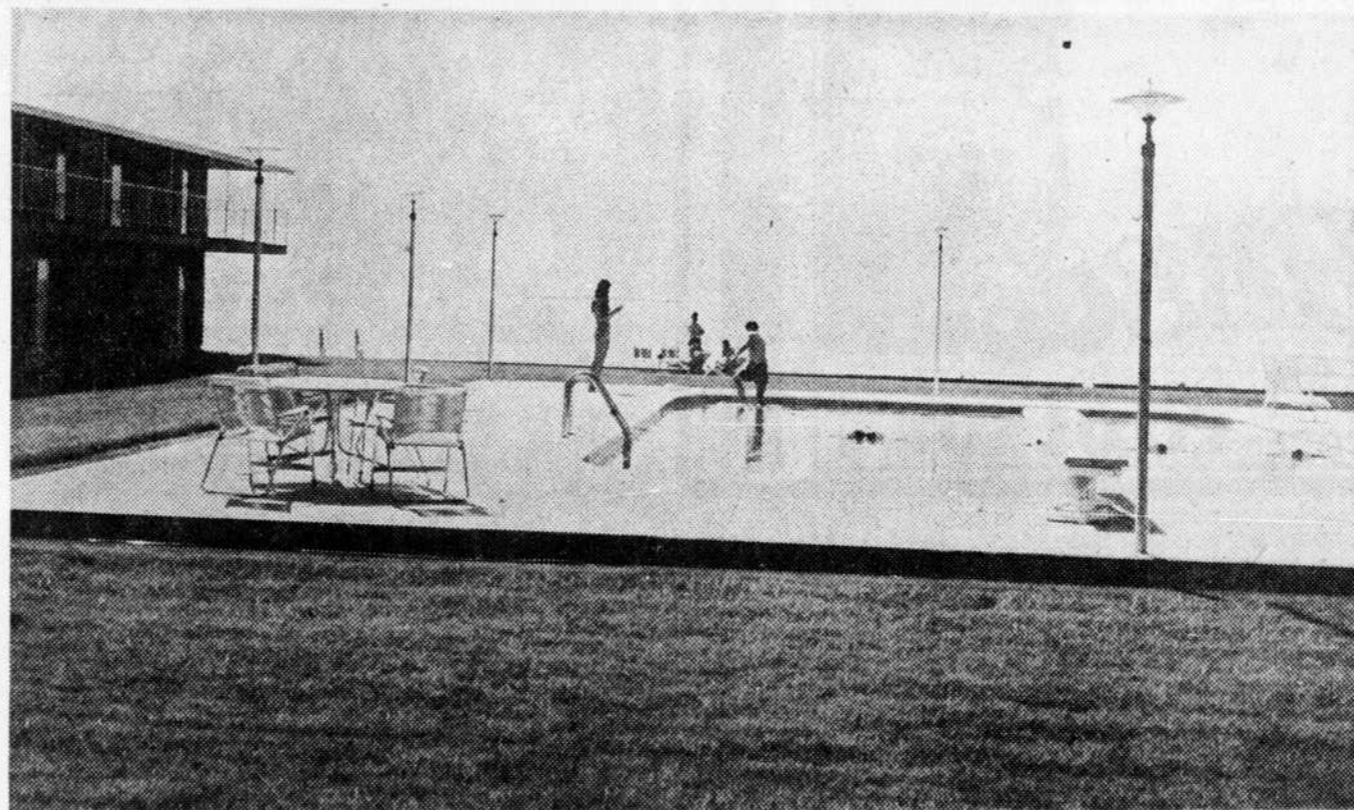
Plusieurs Canadiens visitent Old Orchard Beach lors du congé de la reine Victoria, qui aura lieu au cours de la fin de semaine du 21 au 24 mai cette année, pour marcher sur la plage sablonneuse, jouir de l'air salin et y faire la tournée des accommodations touristiques en vue des réservations à effectuer pour les vacances à venir. Avec la venue du traver-

sier "Prince of Fundy" de Yarmouth à Portland, un nombre accru de visiteurs des provinces Maritimes est attendu.

M. Hiram Parish, secrétaire exécutif de la Chambre de Commerce, nous fait part que les demandes de renseignements sur les accommodations touristiques se font plus fortes cette année, et il suggère aux gens qui le peuvent de prendre leurs vacances au printemps ou à l'automne. Pour ceux qui les prendront au plus fort de la saison, des réservations sont essentielles.

Le gérant municipal, M. Louis Ayoub, prévoit une saison record. Evidemment, la température demeure un facteur déterminant. La température chaude amènera un flot de vacanciers. Lui aussi, souligne qu'il existe un intérêt spécial pour les vacances prises hors-saison spécialement pour les personnes qui cherchent l'éloignement des foules. Il mention-

LA FETE DE LA REINE VICTORIA MARQUE L'OUVERTURE DE LA SAISON ESTIVALE A OLD ORCHARD BEACH, MAINE



Une piscine à l'un des motels à Old Orchard Beach, Maine. Plusieurs hôtels, motels et auberges ont une piscine dont une piscine intérieure.

ne que les hôtels et motels sont ouverts pour une plus longue durée. Un équipement de radar a été acheté par le service de la Police afin d'assurer plus de sécurité aux touristes. Des sessions d'entraînement pour les départements de la Police et des Pompiers eurent lieu au cours de l'hiver. Des améliorations routières furent aussi apportées.

Les amusements fonctionnent actuellement durant les fins de semaine et avec le mois de juin, tout sera en grande activité tous les jours. Un nouveau Carrousel sera installé au Palace Playland. Les courses sous harnais à Scarborough Downs débuteront le 24 mai pour la saison 1971.

La parade traditionnelle du Jour du Souvenir aura lieu le 31 mai. La fin de semaine organisée pour les média d'informa-

tion se tiendra du 27 au 31 mai. Les hôtes seront MM. E. Emerson Cummings, président du conseil municipal; Melvin L. Wilbur, président de la Chambre de Commerce et Hiram Parish.

La 90e année d'activités à Ocean Park, une colonie religieuse située à la partie sud de la plage, comportera toutes sortes d'événements durant toute la saison. L'Association qui est chargée de ces activités a un programme très intéress-

maté de préparé. M. Adelbert M. Jakeman, surintendant depuis nombre d'années, anticipe une bonne saison alors que plusieurs chalets sont loués pour le mois d'août. L'économie en générale n'a pas nu à commerce touristique. A Ocean Park, on accuse un accroissement de vacanciers venant du Connecticut et de l'ouest du Massachusetts.

Des constructions nouvelles voient le jour à la plage. Un motel de 15 unités sera terminé d'ici peu sur la Grande Avenue et. On est à construire un motel de 14 unités avec air cli-

maté sur la Grande Avenue ouest. Des ouvriers s'affairent à reconstruire un motel qui fut détruit par le feu au cours de l'hiver. En général, deux rénovations se réalisent un peu partout.

Une brochure illustrée contenant 144 pages dont 72 en couleurs, donnant une foule de renseignements touristiques en plus de comporter des messages publicitaires est disponible gratuitement en faisant la demande en écrivant à Département 14, Chambre de Commerce, Old Orchard Beach, Maine, 04064.

OLD ORCHARD BEACH, MAINE
LOCATION ET VENTE
AUSI MOTELS

À la semaine, au mois ou pour la saison. Aussi: placement dans propriétés à vendre.

LEO F. LAROCHELLE
19, rue Milliken—Tél.: 934-1465

sandipar

SUR LE BORD DE LA MER
rue Cleaves
Old Orchard Beach, Me.
Tél.: (207) 934-2733
M. et Mme Roland Riopel.

LAVOIE'S
91 E. Grand Ave.
Old Orchard Beach, Maine 04064
Tél.: 207-934-4151

Ouvert d'avril à octobre

Le seul terrain de camping canadien-français
WAGON WHEEL
CAMPING AND TRAILER PARK

23 acres boisées de pins à quelques minutes de la mer. 30 facilités pour remorques. 3 salles de bain et de lavage modernes. 24 douches chaudes ou froides. 36 lavabos—18 pour la vaisselle. 23 lessiveuses—2 séchoirs à cheveux—Terrain de jeux—Tables—Foyers—bois pour le feu de camp. Cabines avec cuisinière—Salle de bain avec douche—Chambre à coucher—Duvet—TV—Lingerie fournie—Éléments—Bicyclettes à louer—Auto-lavage—Glacière à votre disposition 24 heures par jour.

M. LEO MICHEL, prop. — Tél.: (207) 934-2160
SACO AVE. DEPT. T, OLD ORCHARD BEACH, Me.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____

THE GERTRUDE MOTEL
24 nouvelles unités de luxe munies de cuisinètes. LOGENT 2-4-6 PERSONNES. Contrôle individuel de chaleur. TV gratis—À une minute de marche Restaurants — Divertissements — Terrain de jeux pour enfants sur les lieux.

Ecrire ou téléphoner à M. et Mme HARVEY KOHOBKIN, gérants, Dept. Q 336-4064. Adresse d'hiver: Danvers, Mass. Tél.: (617) 774-4929. EN BORDURE DE EAST GRAND AVENUE SUR LA ROUTE 9
31754 11 unités récemment érigées

CAMPEURS A OLD ORCHARD
Évitez l'encombrement
Quittez l'autoroute du Maine à la Sortie 5 et suivez les signaux.

OLD ORCHARD BEACH TENT & TRAILER PARK
TEL.: 934-4477

Vous êtes toujours à la page
QUAND VOUS VISITEZ
DANTON'S DEPOT SPA

LE RESTAURANT POUR TOUTE LA FAMILLE — METS SUCCEULENTS — PRIX RAISONNABLES.
14, Old Orchard St.
Old Orchard Beach, Maine
32187

SPRUCE LODGE
CAMPING PARK
75 TERRAINS DE CAMPING

"Où les pins rencontrent la mer"

• Douche • Toilette • Tables
Cuisine accommodant 2-14 personnes. Tout équipé. Cuisine. Gaz, eau chaude et froide.
5 MINUTES DE LA PLAGE
Écrivez pour brochure. Mme Miriam Batley, Park & Hillside Ave Old Orchard Beach, Me.
Tél. 207-934-2233

COPLY HOTEL & APTS
Harrisburg St. & Sea Wall,
Old Orchard Beach

Directement sur la mer.
Chambres récemment rénovées, avec bain et douche privés. — Système de gicleurs automatiques. Plan européen. Restaurant Snack Bar.

TARIF SPECIAL AVANT JUIN ET APRÈS LE 15 AOUT
Chambres-appartements, à la semaine, au mois ou à la saison.
Frances Harrisburg, prop.
Tél.: 207-934-2011

CHALET A LOUER
pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à

THE CLEMENT P. WIGHT AGENCY
125 Ouest, Avenue Grand
Old Orchard Beach, Maine.
31266 207-934-4576.

GABLES INN, HOTEL
FACE A L'OCEAN

• Chambres avec douche et bain
• Vestibule et chambre au rez-de-chaussée et chauffage central
Mme JOSEPH'S, FORTIER
Pearl Ave., Old Orchard Beach, Maine
Tél. (207) — 834-9501

POWDER HORN
Tent & Trailer Park
Sous une nouvelle administration
David R. AHEARN

Le plus nouveau dans la région. 44 mille de la route U. S. 1, sur 98.

• 32 raccordements pour remorques
• Douches à l'eau chaude et froide.
• Raccordements électriques
• Parc pour les enfants • Salle de récréation • Adjoint au club de golf public. 1 minute de la ville et de la plage.
Cascade Road,
Old Orchard Beach, Me.
Tél.: Code régional 207-934-4733

MOTEL AU BORD DE LA MER

Spécial fin de semaine
Fête de la Reine

3 jours, 2 nuits incluant 2 déjeuners complets (choix de menu gourmet) chez JOSEPH'S BY-THE-SEA, salle à dîner face à la mer.
groupe de 2 par personne — nuit supplémentaire \$7.50

35 unités ultra-modernes. Thermostat individuel. Piscine. T. V. dans chaque chambre. OUVERT TOUTE L'ANNÉE. Cartes de crédit reconnues acceptées. Si-mone et Gérard Janselle, hôtes. Tél. 207-934-2221, 27 Grand Ave. O.

OLD ORCHARD BEACH, MAINE

Pour des vacances idéales, venez aux
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD

Tous deux érigés en bordure de la mer.
Emplacement central, près de la jetée. Un endroit où oublier vos soucis et vous détendre.

MOTEL Unités avec ou sans cuisinière. TV dans chaque unité. Chauffage électrique, contrôle individuel. — Vaste terrain de stationnement.

HOTEL Chambres avec bain privé. TV couleur dans le hall. Restaurant et salon-bar. Terrasse donnant sur l'océan. Jeu de gallets.

Pour renseignements, écrire à Casier postal 245 S
Mme R. Cloutier et Mme J. Touchette — Tél.: (207) 934-2291
29 WEST GRAND AVENUE, OLD ORCHARD BEACH, ME. 04064

LAFAYETTE MOTOR LODGE

* KITCHENETTE MOTEL
* BIENVENUE AUX GROUPES EN EXCURSION

Situé au bord de LA PLAGE, on y trouve toutes les commodités... chambres avec douche ou bain, eau courante, chaude et froide.

Stationnement gratuit.
Prix spéciaux pour excursions et familles.
M. et Mme Fernand-L. Cloutier, gérant propriétaire.
TAUX REDUITS APRES LE 15 AOUT.
Tél.: 934-2331 — 42 est, rue Surf
OLD ORCHARD BEACH, Me.

OCEAN HOUSE MOTEL
SUR LE BORD DE LA MER

Unités sur le bord de la mer et unités avec vue sur la mer, chacune avec 2 lits doubles, baignoire et douche, chauffage contrôlé par thermostat individuel, tapis mur à mur, T.V. et cuisinètes. Aucun escalier à monter. GRANDE PISCINE.

"L'hôtel de distinction" le long de la plus belle plage du Maine

Autres motels
"COCKTAIL LOUNGE" — DANSE
OCEAN HOUSE MOTEL
Chambres confortables. Vue sur la mer. Stationnement gratuit. Restaurant.
Aussi chambre—ATLANTIC HOUSE

Demandez brochures et tarifs. — M. et Mme A. J.J.J. Paut

WAVES

Plus de 100 nouvelles unités modernes—quelques unités climatisées.
Piscine
Cuisinière légèrement équipée
Vérandas individuelles donnant sur l'océan.

7. V. en couleurs
Blanchisserie
Unités de motel depuis \$5.00 par personne, par jour.
Chalets complets depuis \$125. à \$500. par semaine.
Écrivez ou appelez pour renseignements ou réservations.

Rue Beach, angle Avenue Grand Ouest
Old Orchard Beach, Maine — 207-934-4012

ECHO MOTEL

Du côté de la plage, loin des vols ferrés
8, rue Traynor (près de East Grand)

Unités spacieuses accommodant 2 à 6 personnes. Cuisinètes. Salle de bain en suite. T. V. Chauffage. Stationnement gratuit.

Pour brochure ou réservation, écrire ou téléphoner au (207) 934-9822 — Léonard Perrault et R. Dubuc, prop.

L'ECHO VOUS INVITE A LUI RENDRE VISITE
Vous Vous Sentirez Chez Vous, Chez Nous!

NOUVEAU HOTEL — MOTEL NORMANDIE
1, rue York, Old Orchard Beach Me.

Hôtel-Motel de villégiature situé sur la plage sablonneuse et pleine d'activités d'Old Orchard Beach.

24 chambres de motel magnifiquement décorées, quelques-unes avec commodités de cuisine.

34 confortables chambres d'hôtel, semi-privées et privées.
Salles de récréation avec machines à boules, etc., table de ping-pong et tables à cartes. Grand "lobby". Café gratuit.

M. et Mme Lionel Bouffard, propriétaires.
Tél.: 207-934-2533 Ici on Parle Français.

pinelirst

OREGON AVENUE, OLD ORCHARD BEACH, MAINE
ATTRAITES

• 3 piscines 18 pi. x 28 pi. Dimensions olympiques • Terrain de jeux complet. • Sites spacieux. Eau, électricité, foyers et tables. • Douches à l'eau chaude, toilettes • Bois de chauffage, diploir • Casse-croûte. A moins de 5 minutes d'auto de la plage et du centre d'attractions • Laverie automatique tout près.

• NOUVEAU PAVILLON DE DANSE AVEC CRIEUR DE QUADRILLES CHAQUE SEMAINE.

Pour brochure en couleurs, écrire ou téléphoner à 207-934-5252-282-1991
Walt Hirst, gérant. Nous parlons français

UN "BEAU DIMANCHE" EN SIBÉRIE ET AU CONCERT AVEC DEBUSSY

"Les Beaux Dimanches" présentent, cette semaine, un documentaire en couleurs intitulé "La Sibérie, l'horizon sans fin", de même qu'un concert consacré à Claude Debussy, axé surtout sur les œuvres de jeunesse du célèbre compositeur.

La Sibérie

Produit par la National Geographic Society, ce documentaire permettra aux téléspectateurs de mieux connaître la Sibérie, longtemps considérée comme terre de mystères cachés et reconnue aujourd'hui comme la nouvelle frontière de l'Union soviétique promise au rang d'un géant industriel du XXIe siècle. La Sibérie couvre cinq millions de milles carrés, soit un dixième du monde. Pendant plus de huit mois par année, des écarts de

température vont de 0 à 90 sous zéro, ce qui en fait un territoire des plus antipathiques. Le film nous montre comment le peuple se débrouille pour vaincre les éléments; comment les équipes de construction, par exemple, font pour percer un sol dont la ligne de gel atteint jusqu'à mille pieds de profondeur; comment le lait est distribué aux ménagères de Lymyakon sous forme de lingots; comment les habitants de certains villages reculés mènent une vie aventureuse et sont contraints d'être une espèce d'hommes d'une rare ténacité.

"La Sibérie, l'horizon sans fin" nous fera visiter en outre la ville d'Irkoust, surnommée le Chicago de Sibérie, et en contraste, on rencontrera les Yakut, hommes de la tribu

des rennes qui adroitement maintiennent et acheminent ces animaux qui leur fournissent la nourriture, le vêtement et les moyens de locomotion. Ce documentaire rappellera aussi quelques pages d'histoire: celle de Genghis Khan, d'Yvan le Terrible, etc.

Claude Debussy

Vers 21h.30, les téléspectateurs verront une émission entièrement consacrée à la musique de Claude Debussy. Ce concert aura pour invités: le soprano Clarice Carson, qui joua "Tosca" à la télévision, l'an dernier, et qui, à l'été, obtint un immense succès au cours de la création de l'opéra de Williamson, "The Growing Castle"; le mezzo soprano Fernande Chiochio, qui est bien connue des téléphiles pour avoir de nombreux réci-

tales télévisés, en plus d'avoir chanté dans presque tous les opéras montés par l'Orchestre symphonique de Montréal; la flûtiste Jeanne Baxtresser, les danseurs Tanaquil Leclerc et Jacques D'Amboise, du New York Ballet; le Chœur du Conservatoire de musique du Québec, dirigé par Pierre Mollet, et son orchestre, dirigé par Vladimir Jelinek.

Le programme de cette heure "Claude Debussy" comprend, outre le Prélude à l'Après-midi d'un faune, "Syrinx" pour flûte seule, écrite par Debussy dans les dernières années de sa vie, ainsi que quelques œuvres de jeunesse: les trois Nocturnes: "Nuages", "Fées" et "Sirènes" et "La Demoiselle élue", poème lyrique, composé à l'âge de 23 ans.

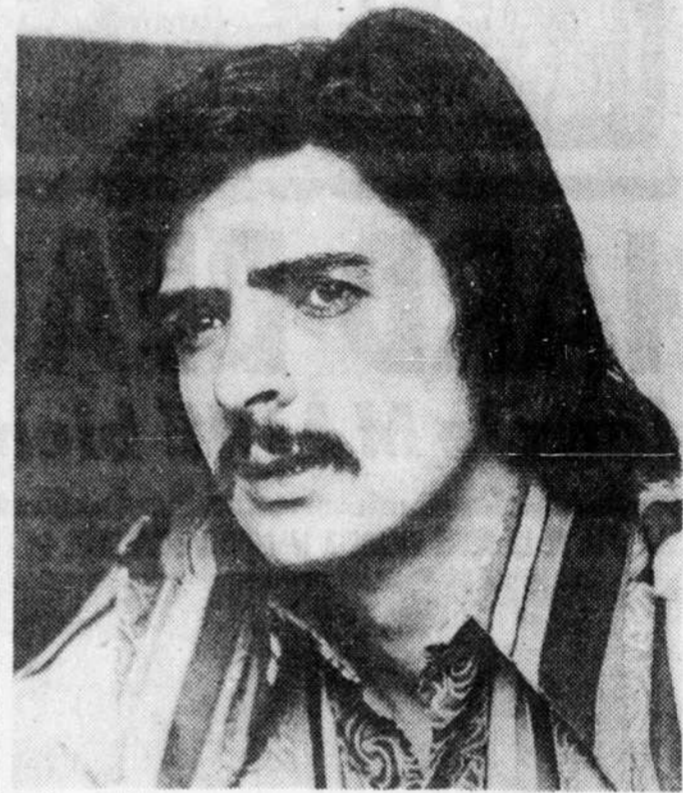
LA TRIBUNE des variétés



Les Cyniques... au négatif. Mais, positivement, c'est peut-être le meilleur spectacle de l'année qui nous est réservé, les 18 et 19 mai, à la salle Granada de Sherbrooke.

SUR LA SCÈNE DU SPECTACLE

(RB) — A l'occasion du colloque culturel qui aura lieu en juin à l'Université, et qui réunira des participants venus de tous les coins du Canada, plusieurs artistes et chanteurs viendront alors produire des spectacles. Au nombre d'entre eux, qui sera ouvert au grand public, il faut mentionner "Les Belles-Sœurs", pièce de Michel Tremblay, que le Rideau-Vert viendra présenter le 14 juin. Nous reviendrons, lorsqu'il sera connu, sur le programme des activités de cette semaine exceptionnelle.



Donald Lautrec a une ambition à long terme, celle d'amener l'industrie québécoise du disque aux premiers rangs du marché mondial. Lautrec, qui a débuté dans le monde du spectacle comme acrobate, et dont la première chanson ne s'est vendue qu'à 67 exemplaires, a enregistré jusqu'ici douze microsillons et au moins trente 45-tours. Il vient de lancer lui-même un nouveau groupe "rock", les "Dionysos", dans l'espoir de rejoindre l'"underground" québécois. (Photo PC)

Les Ballets de Sherbrooke et les élèves de l'école de Magog présenteront leur spectacle, ce soir, à l'Auditorium du Centre d'Arts d'Orford. Les personnes intéressées sont donc priées de prendre note de ce changement, car on avait pensé offrir ce spectacle originellement dans une salle d'école de Magog.

Tous les abonnés du Centre culturel ont l'avantage d'assister gratuitement à la pièce que le Théâtre Michel, de Paris, présentera à la "grande salle", le 12 mai, à savoir "La ville dont le prince est un enfant", d'Henry de Montherlant. Et cela en raison des avantages qui se rattachent à leur carte d'abonnements. Quant aux autres, ils pourront se procurer leurs billets à prix populaires. Cette gratuité quasi totale est rendue possible par le fait que c'est le ministère des Affaires culturelles qui a subventionné la tournée de cette troupe française à travers le Québec.

Au nombre des artistes français qui viendront au Québec (et possiblement à Sherbrooke), cet automne, afin d'y donner leur spectacle, on note les noms de Claude Nougaro, Serge Gainsbourg et Anne Sylvestre. Il est aussi question que Enrico Macias nous revienne.

André Poulin termine présentement la rédaction d'une nouvelle comédie musicale, en prévision de la saison d'été au "Petit Théâtre des Bois", un théâtre en plein air situé à Deauville. Ce sera là le quatrième spectacle en autant d'années.

Les représentations de la pièce "Tchao", à la Place des Arts, ont dû être contremandées, ainsi que la tournée qui devait suivre, en raison de la maladie qui a terrassé le comédien français Pierre Brasseur quelques jours seulement après la première. Le grand acteur français a été hospitalisé à Montréal. Les journalistes de la métropole avaient d'ailleurs remarqué, à son arrivée à Dorval, combien il était décharné et paraissait épuisé. Tous les autres comédiens sont retournés à Paris.

LES PRODUCTIONS CONCORDIA présentent en collaboration avec CHLT 63

LES CYNIQUES

MARDI, 18 MAI
MERCREDI
19 MAI
20h. 30

THEATRE GRANADA, SHERBROOKE

Billets: \$2.25, 3.00, 3.50, 4.00, 4.25, 5.00
En vente au guichet du théâtre Granada
Réservations: 562-8798. Livraison: 15c du billet

C I N E P A R C

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE
LE 7 AU 13 MAI

représentation le **SOIR**
FILMS EN FRANÇAIS

ENTRÉE Autoroute des Cantons de L'EST

843-9575

ROCK FOREST DRIVE-IN

PRIX \$1.75
Enfants moins de 12 ans GRATUIT

NEIL CONNERY

OPERATION

FRERE CADET

TECHNICOLOR* TECHNISCOPÉ*

2e FILM

POUR TOUS

CHUBASC

SCOPE COULEURS

EN 2ième SEMAINE

DANS UN MONDE D'ACIER ILS S'AIMENT ET SE AFFIRMER

ET DE SANG, DETRUISENT POUR LEUR INDEPENDANCE!

18ANS Adultes

2 FILMS EN COULEURS

LES ANGES DU DIABLE

HEURES DE PASSES: 3h.20—6h.35—9h.50

HEURES DE PASSES: 1h.30—4h.50—8h.10

CINÉMA ↓ CAPITOL 569-6750

SALON DU PRINTEMPS SHERBROOKE

VISITEZ LE SALON DU PRINTEMPS

LES 13-14-15-16 MAI

Plus grandiose et intéressant que jamais!
La 2e plus grande exposition du genre dans l'Est du Canada. Commerciale — Industrielle — Sportive.

VOYEZ

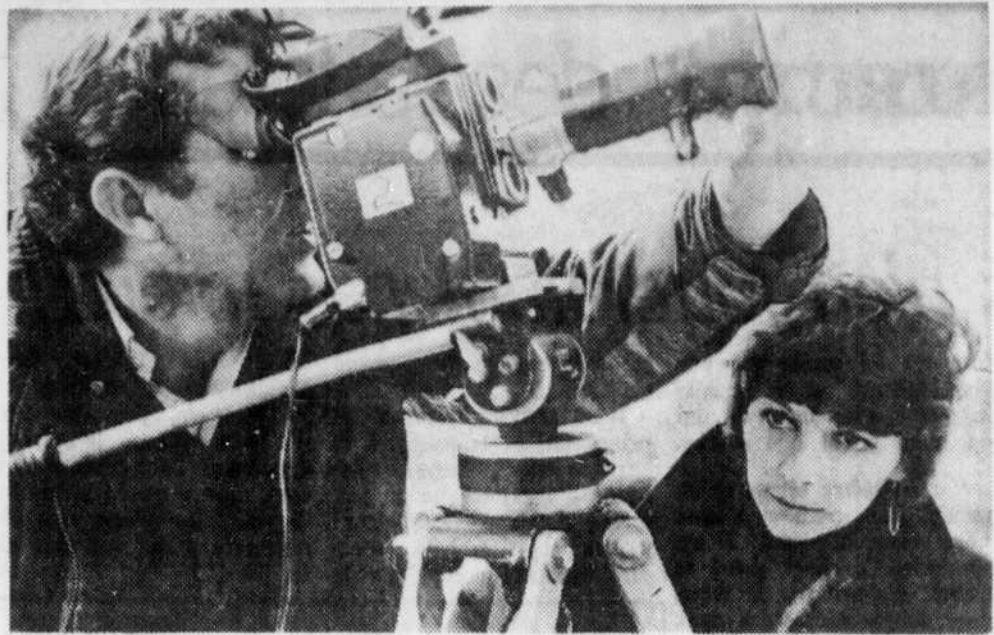
- Roulottes • Tentes-roulottes • Exhibits industriels • Etalages extraordinaires • Ateliers artistiques • Film continu en couleur sur écran géant • Spectacles "Beer Garden" bavarois • Nombreux prix • Voyagez à bord de l'Astrococos 2000 • Café terrasse • Plusieurs autres attractions.

INFORMATION — PLAISIR — AGREMENT

ou

PALAIS des SPORTS

Admission: Adultes \$1.00 — Etudiants 75c — Enfant moins de 12 ans, accompagnés, gratis.



Sylvia Spring, la première femme canadienne à diriger le tournage d'un film. Ce-la s'est passé à Vancouver, avec un budget de \$100,000.

Quelques-uns des films les plus marquants du cinéma commercial à Cinémageus pour les prochains 3 mois

SHERBROOKE (RB) — La saison estivale, au domaine du spectacle, à Sherbrooke, sera naturellement fort calme. Sauf pour les cinéphiles, qui auront l'occasion de voir grâce à Cinémageus d'excellents films, lesquels seront présentés tous les jeudis soirs, à prix populaires, à la "grande salle" du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Ce programme du nouveau trimestre est fort attrayant, ainsi qu'on pourra s'en rendre compte en prenant connaissance de la nomenclature des films annoncés. Signalons qu'à l'intérieur de ce programme seront présentés un festival consacré à Sergio Leone (trois films en autant de semaines consécutives), de même que deux films de la série des James Bond. On a aussi groupé, à l'intérieur d'un même bloc de temps, quelques-uns des films les plus marquants du cinéma américain en 1969.

Aucun des films annoncés n'est français mais la plupart seront présentés dans leur version française. Nulle primeur, mais ce sont là des films qui méritent d'être revus.

C'est le programme le plus intéressant de films commerciaux à avoir été réunis dans

le cadre d'un trimestre. En voici donc la liste:
 — "Roméo et Juliette", de Franco Zeffirelli (brit. 1968), le 13 mai;
 — "Rosemary's Baby" (Am. 1968) de Roman Polansky, le 20 mai;
 — "Les souliers de saint Pierre" (Am. 1969) de Michel Anderson, le 27 mai;
 — "West Side Story" (Am. 1961), le 3 juin;
 — "Pour une poignée de dol-

lars", de Sergio Leone, le 10 juin;
 — "Le bon, la brute et le truand", de Sergio Leone, le 21 juin;
 — "Il était une fois dans l'Ouest", de Sergio Leone, le 24 juin;
 — "Goldfinger" (James Bond) de G. Hamilton, le 1er juillet;
 — "From Russia With Love" (James Bond) de Terence Young, le 15 juillet;

— "Midnight Cowboy" (Am. 1969), de John Schlesinger, le 15 juillet;
 — "Easy Rider" (Am. 1969) de Dennis Hopper, le 22 juillet;
 — "L'Étrangleur de Boston" (Am. 1969) de Richard Fleischer, le 29 juillet;
 — "Bob et Carol, Ted et Alice" (Am. 1969) de Paul Mazursky, le 5 août;
 — "The Prime Of Miss Brodie" (Brit. 1969) de Donald Neame, le 12 août.

Blue and White Attractions Limited présentent

70

DANSEURS, CHANTEURS ET MUSICIENS D'UNE ÉNERGIE INSURPASSABLE



L'Ensemble Soviétique de Chansons et de Danses de Géorgie



Un spectacle à la fois léger et émouvant pour les jeunes de tous âges!

MERVEILLEUX, EFFRÉNÉ, FANTASTIQUE!

PALAIS des SPORTS

360, RUE PARC, SHERBROOKE
 CE SOIR, 8 MAI — 8h.30
 DEMAIN SOIR, 9 MAI — 8h.00
 BILLETS : 2.50—3.50—4.50—5.00
 18 ans et moins ainsi que 65 ans et plus 1/2 PRIX
 Spécial pour groupes. — 569-9217

COMMANDES POSTALES

(Mandat de poste ou chèque certifié)

Nom
 Rue
 Ville



Scène extraite de la reconstitution collective, "C'est t'y plat à soir à TV", que présente actuellement l'Atelier à son Théâtre global de l'Université. Ci-contre, Gaston Dussault et Rolande Laveau.

Echos du cinéma

● Pour Alain Delon producteur et pour Alain Delon comédien, Jacques Deray a tourné "Doucement les basses", une comédie qui montrera le jeune acteur-producteur français sous un aspect inattendu: celui d'un prêtre. L'histoire imaginée par Pascal Jardin est la suivante: parce que sa femme s'est noyée au large de Saint-Tropez, un homme entre dans les ordres. En fait l'accident n'était qu'un simulacre et, au bout de sept ans, la fausse noyée vient demander à celui qui était son mari de la reprendre auprès de lui. Cas de conscience pour ce dernier, pour son évêque et pour les amis (peu recommandables) de la jeune femme. Nathalie Delon, Paul Meurisse et Jean-Pierre Marielle entoureront Alain Delon dans ce film

auquel Jacques Deray a l'intention de donner un ton de fantaisie surréaliste.

● Claude Lelouch, dont le dernier film, "Le voyou", a eu un certain succès, a l'intention de réaliser le long-métrage le moins cher du monde: 100,000 francs, ou 520,000 ou à peu près. Ce sera "Le week-end d'un célibataire", dont les prises de vues ne dureront que deux jours.

● Michel Boisrond tournera ce printemps l'adaptation d'un roman autrichien intitulé: "Les aventures d'un jeune homme en Pologne". L'action se situe durant la guerre en 1917 et a pour héros un jeune hussard autrichien que les circonstances obligent à se travestir en... Polonaise. Là-dessus les Cosaques envahissent la région où il se trouve. Le hussard a donc intérêt à conserver son déguisement, mais cela comporte certains risques. C'est Renaud Verley qui sera le héros de cette comédie satirique dont Claude Brulé a écrit l'adaptation.

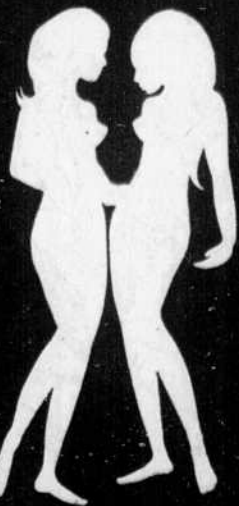
4^{ème} SEMAINE! Tout le monde est d'accord! Ce programme est plus audacieux et sexy que "APRES SKI"

DEUX SOEURS FAITES POUR L'AMOUR **18 ans**

cindy et donna



Debbie Osborne • Nancy Ison • Cheryl Powell



EN COULEURS

2^e GRAND FILM

VENUE GARDER LE BÉBÉ ELLE S'OCCUPA DU PAPA!

GARDE BÉBÉ POUR PAPA



Susan Rome George Carey

EN COULEURS

PREMIER

SHERBROOKE. Tél.: 567-5123 REPRESENTATIONS CONTINUÉLLES TOUS LES JOURS DE 1h.30 à MINUIT.

HORAIRE: "CINDY ET DONNA" passe à 1h.30 - 4h.30 - 7h.30 - 10h.26 "GARDE BEBE POUR PAPA" passe à 3h.02 - 5h.48 - 8h.58

c. 82177

Etudiants avec cartes 70/71, entrée: 99c

CINÉMA DE PARIS

372 OUEST, RUE KING

Sherbrooke

TÉL.: 569-2626

A L'AFFICHE

8^{ème} SEMAINE

OPINIONS de LA PRESSE

Carle, dans chacun de ses films, obéit à la volonté de faire une oeuvre qui soit accessible à tous et qui soit en même temps significative.

Luc Perreault, La Presse

C'est un film drôle... il y a toute une poésie, toute une tendresse qui entourent ces deux mâles et leurs amours pour Rita Sauvage... A ne pas manquer!

Christiane Berthiaume, Dimanche-Matin

Gilles Carle a réussi. "Les Mâles" est une comédie franche et dépourvue, une aventure à la fois Surprenante, impossible et tragique.

Marcel Messier, La Tribune

après 553 jours en forêt sans femmes

18 ANS ADULTES

OPINIONS DU PUBLIC

Un des meilleurs films que j'ai vus.

J'avais bien aimé "deux minoues comme ça". Mais deux "Mâles" comme ça, c'est dur à battre.

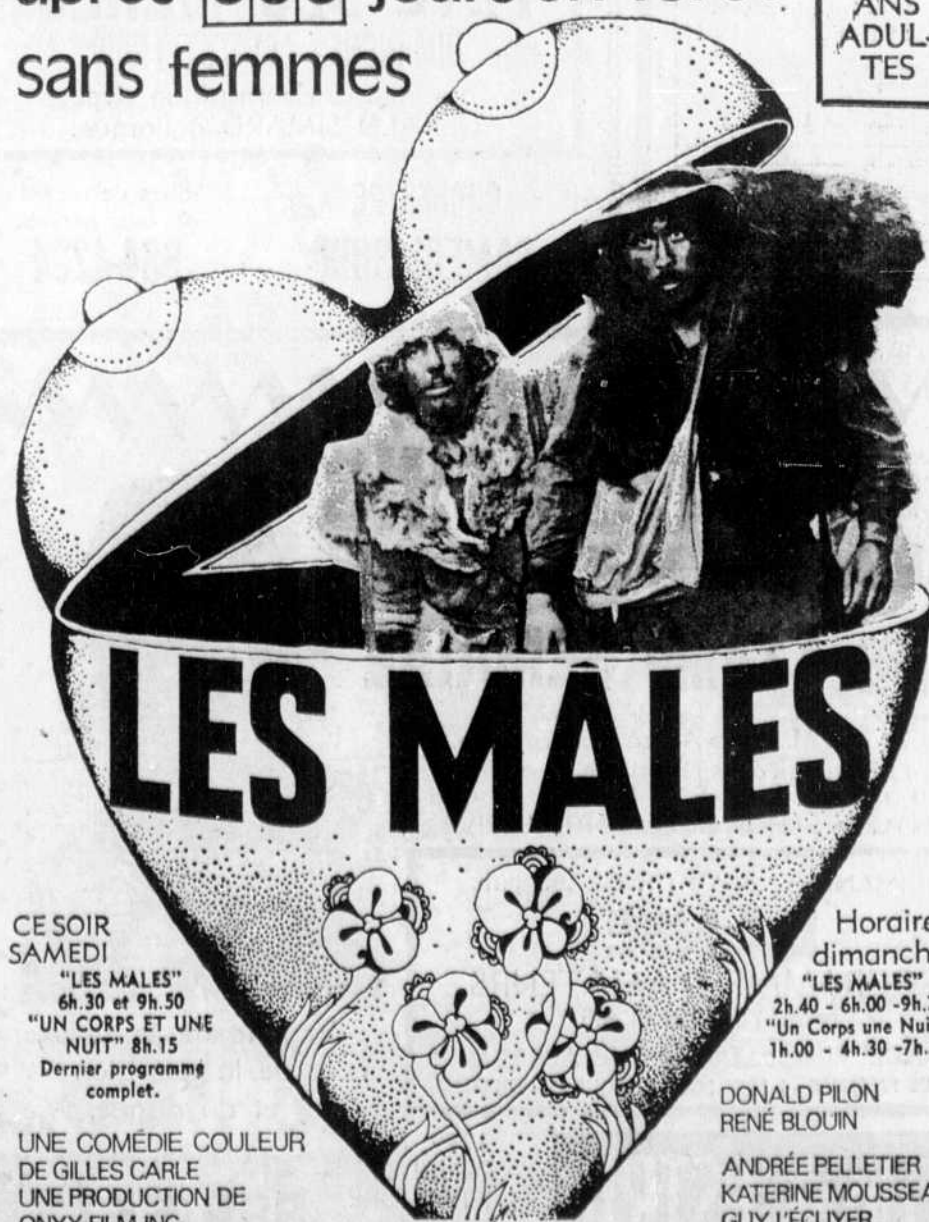
J'ai trouvé ça bon et j'ai bien ri!

Ça, c'est un film à mon goût!

Moi, je vais au cinéma pour me divertir. Avec "Les Mâles", j'en ai eu pour mon argent!

C'est un film qui se regarde comme on regarde quelque chose qu'on aime!

J'ai bien aimé ça, j'ai trouvé ça drôle, comique!



CE SOIR SAMEDI

"LES MALES" 6h.30 et 9h.50 "UN CORPS ET UNE NUIT" 8h.15

Dernier programme complet.

UNE COMÉDIE COULEUR DE GILLES CARLE UNE PRODUCTION DE ONYX FILM INC. UNE DISTRIBUTION DE FRANCE FILM

Horaire, dimanche "LES MALES" 2h.40 - 6h.00 - 9h.30 "Un Corps et une Nuit" 1h.00 - 4h.30 - 7h.30

DONALD PILON RENÉ BLOUIN

ANDRÉE PELLETIER KATERINE MOUSSEAU GUY L'ECUYER J. LEO GAGNON JOEL DENIS

● "DERNIÈRE SEMAINE" ●

c. 92361

SAMEDI

- 12.30-13.00 Tour de Terre, enfants
- 13.00-13.30 Sportsworld
- 13.30-14.00 Bon Week-End
- 14.00-14.30 Earthmen are coming, éducation
- 14.30-15.00 Les Quatre Saisons
- 15.00-15.30 Hi Diddle Day enfants
- 15.30-16.00 Joe 90, adolescents
- 16.00-16.30 La Golf et ses Éclairs
- 16.30-17.00 Klaband, documentaire
- 17.00-17.30 Skippy le Kangourou, enfants
- 17.30-18.00 Jeunesse en forme, cult phy.
- 18.00-18.30 Saturday at the movies
- 18.30-19.00 Les Chantants en France, variétés
- 19.00-19.30 This is Soccer, spécial
- 19.30-20.00 Baseball
- 20.00-20.30 Le Virginien, western
- 20.30-21.00 Call of the West, western
- 21.00-21.30 Replay

HORAIRE DE LA TELEVISION

- 19.30-20.00 Sur le Matelas
- 20.00-20.30 Come Together, variétés
- 20.30-21.00 Wide World of Sports
- 21.00-21.30 Eches du Sport
- 21.30-22.00 L'Heure des Quilles
- 22.00-22.30 The Kentucky Derby
- 22.30-23.00 Émission Politique
- 23.00-23.30 C'est arrivé cette semaine
- 23.30-24.00 Le Téléjournal
- 24.00-24.30 Update, information
- 24.30-25.00 Édition du Samedi
- 25.00-25.30 Terre des Jeunes
- 25.30-26.00 Like Young, variétés
- 26.00-26.30 Jeunesse, documentaire, discussion
- 26.30-27.00 Edition Sportive
- 27.00-27.30 Tarzan, aventure
- 27.30-28.00 The Galliano Gourmet, cuisine
- 28.00-28.30 Émission P. Z., variétés
- 28.30-29.00 Soirée Canadienne
- 29.00-29.30 Jeunesse, variétés
- 29.30-30.00 The Glen Campbell Hour
- 30.00-30.30 Jiny, comédie
- 30.30-31.00 Highlights
- 31.00-31.30 Cinéma
- 31.30-32.00 The Tommy Banks Show
- 32.00-32.30 Les Grands Spectacles
- 32.30-33.00 Academy performance
- 33.00-33.30 Arthur Penn, spécial
- 33.30-34.00 La Brigade Criminelle, policier
- 34.00-34.30 The Flip Wilson Show, variétés
- 34.30-35.00 Pierre, Jean, Jacques, variétés
- 35.00-35.30 My Kind of Country, variétés
- 35.30-36.00 Le 10ème Informé
- 36.00-36.30 La Politique Fédérale
- 36.30-37.00 News
- 37.00-37.30 Au-delà du réel
- 37.30-38.00 News
- 38.00-38.30 Le Téléjournal
- 38.30-39.00 Provincial Affairs
- 39.00-39.30 Pulse, information
- 39.30-40.00 Night report and
- 40.00-40.30 Nouvelles du Sport
- 40.30-41.00 Ciné-Six
- 41.00-41.30 Cinéma
- 41.30-42.00 Cinéma 7
- 42.00-42.30 Saturday Movies
- 42.30-43.00 En pantoufles
- 43.00-43.30 Ciné-Nuit
- 43.30-44.00 Final Report and Weather
- 44.00-44.30 Dernière Édition
- 44.30-45.00 Montreal Bulletin Board - News Headlines

DIMANCHE

- 8.45-9.15 Montreal Bulletin Board
- 9.15-9.45 Morning News
- 9.45-10.15 Tomorrow Today, information
- 10.15-10.45 Musique Canadienne
- 10.45-11.15 The Helicon Hour
- 11.15-11.45 Weather and community an

- 10.00-10.30 Beach for the Top Ten
- 10.30-11.00 Les Assemblées de Pentecôte, religion
- 11.00-11.30 Les Travaux et les jours
- 11.30-12.00 Aujourd'hui à CBPT
- 12.00-12.30 Le Jour du Seigneur
- 12.30-13.00 This is the Life, religion
- 13.00-13.30 Bon Voyage
- 13.30-14.00 Oral Roberts Presents, religion
- 14.00-14.30 Would You Believe? religion
- 14.30-15.00 Sauve qui peut
- 15.00-15.30 It's Written
- 15.30-16.00 Le Monde en Liberté, documentaire
- 16.00-16.30 Cathedral of Tomorrow, religion
- 16.30-17.00 Dites à demain, documentaire
- 17.00-17.30 Let's Talk Music
- 17.30-18.00 Les découvertes de Jen Roger, variétés
- 18.00-18.30 Bon Dimanche
- 18.30-19.00 Keen Joe
- 19.00-19.30 Let's have madame, conseils
- 19.30-20.00 Teledominica, variétés

D'UN ECRAN À L'AUTRE

(RB) — Quatre sujets d'importance seront inscrits au programme de l'émission religieuse "5 Dimensions", dimanche, à 17 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Dont un reportage sur "l'affaire de la faculté de théologie de l'Université de Sherbrooke". Voici les faits. Quatre ex-prêtres, professeurs à cette faculté, ont été remerciés de leurs services pour la prochaine année académique. L'Université a-t-elle le droit d'agir ainsi? Ces ex-prêtres ont-ils raison d'exiger leur réengagement? Ce sont là deux questions que l'on débattrait.

● L'émission "Zoom" sera sous le signe du folklore international dimanche, alors qu'on y accueillera l'ensemble Marie-Calumet, un groupe de danseurs allemands, Raoul et Lise Roy, les Mutins de Longueuil, des danseurs indiens, Alexandre Zelkine, Marie José et la chanteuse noire Odette. Et vive le folklore!

● L'émission d'après-midi qui remplacera "Femme d'aujourd'hui", cet été, sera "Réseau-Soleil", une série magazine consacrée à la vie sociale, économique et culturelle des différentes régions du Québec. A lui seul, Télé-7 réalisera neuf émissions.

CHOIX D'ÉMISSIONS

- SAMEDI**
- 19 heures (canal 7): Soirée canadienne, variétés.
 - 20 heures (canal 10): (film) Les grandes manœuvres, comédie dramatique de René Clair avec Michèle Morgan et Gérard Philippe.
 - 21h. 30 (canal 7): Cité sans voiles, drame.
 - 22 heures (canal 2): Consommateurs avertis, information.
 - 22h. 30 (aux 2 et 7): Pierre, Jean, Jacques — variétés.
 - 23h. 40 (canal 2): (film) Ariane, comédie sentimentale avec Gary Cooper et Audrey Hepburn.
- DIMANCHE**
- 11h. 30 (aux 2 et 7): Le monde en liberté, documentaire.
 - 12 heures (canal 2): D'hier à demain, documentaire.
 - 14 heures (aux 2, 3, 6 et 7): Hockey, pour les amateurs.
 - 17 heures (aux 2 et 7): Cinquième Dimension, religion.
 - 19 heures (aux 2 et 7): Quelle famille, téléroman.
 - 19h. 30 (aux 2 et 7): Zoom, variétés.
 - 20h. 30 (aux 2 et 7): Les Beaux Dimanches, documentaire et concert.
 - 22h. 30 (aux 2 et 7): Dossiers, documentaire-reportage.
 - 22h. 30 (aux 2 et 7): (film) Mexico, documentaire de François Reichenbach. Fr. 1967.

LA TRIBUNE des variétés

Concert

Les anges n'en joueraient pas mieux!

SHERBROOKE — (par René Berthiaume) — Ce fut une soirée pleine de surprises et de découvertes que ce récital présenté par les harpistes Longstreth et Escosa, qui étaient les invités cette semaine de la Société des Concerts de Sherbrooke, qui clôturait ainsi sa saison en beauté.

La harpe est un instrument de musique qui, en raison de son grand âge, de ses limites et de sa dimension, a perdu beaucoup de sa popularité à travers le temps. Comme de faits, les harpistes de carrière sont assez rares et, ce qui plus est, il y a peu d'œuvres qui aient été écrites spécifiquement pour cet instrument. Il faut donc compter, dans la majorité des cas, sur des transcriptions.

Les duettistes Longstreth et Escosa ont, en réalité, beaucoup de mérite. C'est que les risques étaient grands, au départ, de jouer perdants. Mais grâce à un répertoire qu'ils ont enrichi d'œuvres oubliées, de transcriptions nouvelles et même de compositions personnelles, et qu'ils ont complété par des pièces folkloriques et populaires, voilà donc une soirée musicale qui fut pleine de charme. Et qui n'a jamais laissé de nous éblouir, en raison de sa sonorité sensible et vibrante, ondoyante et fluide tout à la fois, est ici servie par une virtuosité qui est en parfaite harmonie avec un style qui est aussi visuel que sonore.

Car en même temps qu'un récital, Longstreth et Escosa nous convient aussi à un spectacle. Ce souci visuel se traduit d'abord par la façon dont sont disposés les deux instruments, formant ici un éventail, et leur éclairage. De facture classique dans sa première partie, le récital subit une profonde transformation dans sa seconde partie. Les deux interprètes, en effet, ont troqué l'habit de gala pour une tenue plus légère et plus colorée. Ils parlent aussi à leur public, en les informant des particularités de la harpe, tout en se permettant de glisser au passage quelques blagues. Après une suite de Maurice Ravel, ils ont présenté en solo quelques pièces tirées respectivement du répertoire du 19e siècle et de celui du 20e. Puis, ils ont exécuté ensemble quelques airs parmi les plus célèbres de "The Sound Of Music", pour finalement terminer sur des airs folkloriques. Et en rappel, nous avons eu droit à "La chanson de Lara".

LA PAIX UNIVERSELLE

La paix universelle commence avec la paix dans le cœur de chaque individu.

La méditation transcendantale de Maharishi Mahesh Yogi vous aidera à utiliser la paix, l'harmonie et l'énergie intérieure. Des professeurs, formés par Maharishi à Rishikesh, en Inde, donneront une conférence d'introduction publique en français qui aura lieu au

CEGEP TERRILL — PAVILLON 3 — AUDITORIUM

Mercredi, le 12 mai, à 8h.30 p.m.

sous les auspices de l'Association Internationale de Méditation Transcendantale.

Admission gratuite. Informations: 563-3148

Vous êtes tous bienvenus!

DE FRANCE THÉÂTRE MICHEL

LA VILLE dont le prince est un enfant

de Henry de MONTEBERLAND

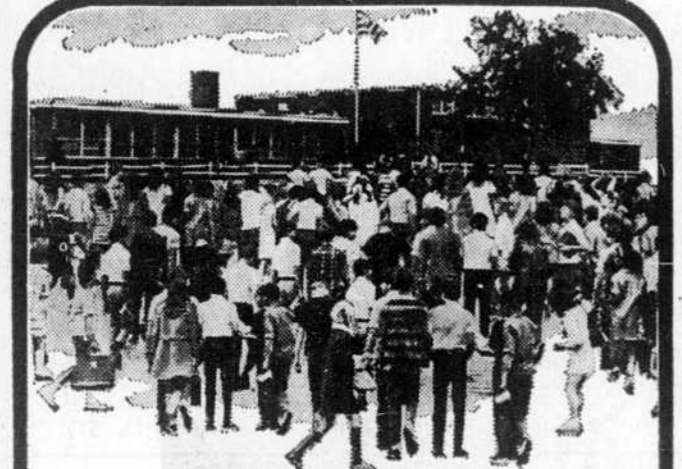
MERCREDI, 12 MAI — 20H. 30

Billets: 1.00 — 1.50 — 2.00 — 2.50

● En vente au guichet du lundi au vendredi de 11h. 30 à 18h. Nous livrons les billets à domicile tous les soirs de la semaine, moyennant des frais de service de 15c le billet. Nous acceptons les cartes CHARGEK et BANKARCHECKS.

CENTRE CULTUREL / GRANDE SALLE
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
pavillon central 569-6227

PRÉSENTE GRÂCE À LA COLLABORATION DU MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE SON BUREAU D'AMÉNAGEMENT CULTUREL DES CANTONS DE L'EST



LA FOULE RÉCLAME

LA TRIBUNE

LE JOURNAL QUI S'OFFRE A TOUS!

— Chaque jour LA TRIBUNE apporte les nouvelles les plus attendues, ou les plus inattendues. Informations locale, régionale, provinciale, nationale et internationale, plus de nombreuses chroniques très intéressantes.

— C'est un cadeau fort agréable à recevoir pour toute personne, ou famille, qui réside ou qui a résidé dans les Cantons de l'Est.

— Veuillez surtout pas le fils ou la fille qui doit temporairement s'éloigner pour poursuivre des études, faire de service militaire, etc.

— C'est un cadeau qui vous rappellera à la pensée de ces personnes qui vous sont chères.

Directeur de Tirage, La Tribune, Sherbrooke, P. Qué.

Veuillez s.v.p. expédier un abonnement à La Tribune pour une période d'un an ou six mois à l'adresse ci-dessous, Chèque ou mandat de poste inclus.

Livraison par la poste, sauf endroits desservis par camions

<input type="checkbox"/> 6 mois \$15.00	<input type="checkbox"/> 6 mois \$18.20
<input type="checkbox"/> Un an \$24.00	<input type="checkbox"/> Un an \$36.40

États-Unis (par la poste) Autres pays, outre-mer, etc.

<input type="checkbox"/> 6 mois \$18.00	<input type="checkbox"/> Un an \$50.00
<input type="checkbox"/> Un an \$30.00	

A être expédié à:

Nom: _____ Rue: _____

Ville: _____ Prov: _____

Offerts en cadeau par:

Nom: _____

No: _____ Rue: _____

Ville: _____ Prov: _____

DANSE au CLUB PAVILLON WINDSOR

Spectacle Sportif

Avec 3 culturistes renommés qui feront la démonstration de poses plastiques: M. Eric Whitehead, M. Québec senior, M. Denis Gagné, M. Québec junior, M. Gilles Pomerleau, M. Canada.

MUSIQUE DE TOUS GENRES ORCHESTRE **G.T.O.**

SOIRÉE du BON VIEUX TEMPS avec orchestre au programme

SAMEDI SOIR - 8 MAI

à l'occasion de la

Fête des Mères

A LA **SALLE PALOMA**

ROUTE 22, CH. COATICOOK - HUNTINGVILLE

Deauville

AUBERGE DES PINS

Spécial

FÊTE DES MÈRES

DIMANCHE — BUFFET FROID

agrémenté de musique avec GÉRALD SIMARD à l'orgue.

ORCHESTRE SAMEDI SOIR

Salles de réceptions de tous genres. 864-4234

CESAR et les ROMAINS EN GRANDE VEDETTE POUR UNE 11ème SEMAINE

MARC. J. Maurice, gérant. M. Pierre-André Maurice, prop. 30 ans d'expérience dans l'hôtellerie. Confiez-nous vos RECEPTIONS — NOCES — SHOWER — "PARTY" PRIVE

DIMANCHE, A PARTIR DE 2h. p.m.

DANSE PROGRAMME D'AMATEURS animé par LISE BLAIS

GRANDE FINALE DIMANCHE APRES-MIDI PRIX DE PRÉSENCE — 1 PRIX POUR CHAQUE CONCURRENT

NOIR de L'ESTRIE

1299, rue DENAULT SHERBROOKE POUR RESERVATIONS: **569-5518**

Vedette de la radio, de la télévision et du disque.

☆☆ **2ième SEMAINE** ☆☆☆

Pour eux, aucun sens n'est interdit!.. **18ANS Adultes**

Nathalie NAUBERT Jean COUTU

pile ou face

Diane ARCAND • Monique BELISLE • Pat FOSTER • Jean-Denis LEDUC • Patrick PEUVION • Jérôme TIBERGHEN • et Jacqueline FELLAY •

Scénario et dialogues GÉRALD TASSÉ Réalisation ROGER FOURNIER Musique STÉPHANE VENNE

2e FILM EN COULEUR "QUELLE NUIT" AMOUR, SUSPENSE ACTION PHILIPPE LEROY MARISA MELL

GRANADA 53, WELLINGTON N., 562-2940

° HORAIRES ° "QUELLE NUIT": 1.05, 4.35, 8.05 "PILE OU FACE": 2.55, 6.20, 9.50

ECONOMISEZ EN ACHETANT DES LIVRETS DE BILLETS

L'injonction prolongée jusqu'au 1er juin par le juge Jean-Louis Marchand

Participation des Rangers au repêchage

DRUMMONDVILLE (par Jacques Mathieu) — Les Rangers de Drummondville participeront à la séance de repêchage de la ligue Junior Majeure du Québec, le 15 mai.

Ceci a été rendu possible par la décision prise hier après-midi, par le juge Jean-Louis Marchand, de prolonger jusqu'au 1er juin à 15 heures, la validité de l'injonction accordée le 28 mars, par le juge Marcel Nichol, enjoignant l'Association du

Hockey Amateur du Québec, à ne pas mettre en application l'ordonnance de suspension émise par cet organisme sportif à l'égard des Rangers, à la suite des événements qui se seraient produits au cours de la joute disputée le 16 mars, entre les Alouettes de St-Jérôme et les Rangers de Drummondville.

Une 5e journée d'audience dans l'affaire impliquant les Rangers de Drummondville et l'Asso-

ciation du Hockey Amateur du Québec s'est déroulée hier au Palais de justice de Drummondville, et a permis à Me Claude Ouellet de ville de Laval, de commencer sa défense. Sept personnes ont été appelées à témoigner devant le juge Jean-Louis Marchand, soit Michel Hajaly, président des Alouettes de St-Jérôme, Yves Nadon, instructeur de

cette même équipe, Yves Archambault, cerbère régulier des Alouettes, Raymond Paillé, responsable de la vente des billets aux joutes locales des Alouettes, Philippe Bertrand, chronométrier à l'aréna de St-Jérôme, Thomas Keeple qui a officié la joute du 16 mars et John Horman, secrétaire-gérant de la ligue Junior Majeure du Québec. Ce dernier

devra cependant revenir au Palais de justice de Drummondville pour être contre-interrogé par Me Yvon Pinard, procureur de la poursuite.

La journée d'audience d'hier qui a débuté à 10 heures, s'est terminée vers 16 heures, et le juge Jean-Louis Marchand qui présidait ce procès civil a adjourné la cause au 25 mai, à 10 heures.

Keeples avait pensé arrêter la rencontre à un certain moment

Par Jacques Mathieu
DRUMMONDVILLE — Thomas Keeple, qui a officié la joute du 16 mars à l'aréna de St-Jérôme contre les Alouettes de Drummondville, a souligné hier après-midi à Drummondville, alors que se poursuivait le procès civil mettant en cause les Rangers et l'Association du Hockey Amateur du Québec, qu'il avait pensé à un certain moment, d'arrêter le match.

Keeple qui a témoigné pendant un peu plus d'une heure a mentionné que la première période de la joute du 16 mars avait été terrible au point de vue hockey, et que ce mauvais hockey était principalement dû aux Rangers de Drummondville. "En première période, de dire Keeple, les Rangers ne paraissent pas comme devant normalement le faire un club de calibre junior "A", et n'étaient pas tellement agressif".

Selon son expérience dans le hockey, Keeple s'est dit d'avis que les Rangers avaient délibérément lancé à côté des

filets au cours de cette fameuse rencontre du 16 mars, et qu'ils n'avaient pas travaillé pour gagner la joute.

Répondant aux questions de Me Yvon Pinard, celui qui officie dans le hockey depuis environ 14 ans, a souligné qu'il avait parlé aux deux instructeurs avant le début de la deuxième période et a admis que plusieurs joueurs de la Ligue nationale manquaient les filets par quelques pieds.

Aucun ordre

Michel Hajaly, celui qui préside les Alouettes de St-Jérôme a également été appelé à témoigner hier, et ce dernier a souligné qu'Yves Nadon n'avait reçu aucun ordre d'enlever son gardien, et répondant à Me Yvon Pinard, il a admis que ce n'était pas normal que le gardien de buts soit enlevé lorsque son équipe mène au pointage.

Hajaly a également mentionné que les Alouettes de St-Jérôme avaient connu des hauts

et des bas cette saison et que les Rangers avaient ce pendant tout fait pour perdre la joute du 16 mars.

Il a, en terminant son témoignage, mentionné que le public de St-Jérôme avait manifesté son mécontentement au cours de cette partie et qu'il n'avait assisté qu'à trois joutes des Rangers cette saison, soit les trois joutes locales des Alouettes contre les Drummondvillois. Pour sa part, John Horman, secrétaire-gérant de la ligue Junior Majeure du Québec a mentionné en se basant sur les joutes où il a vu jouer les Rangers, que ces derniers n'avaient pas joué leur hockey habituel.

Horman qui a fait son entrée à l'aréna de St-Jérôme alors qu'il restait environ quatre minutes à écouter dans la première période, a souligné que Pierre Henry entre autre, n'avait pas fait son possible. "Je l'ai déjà vu jouer, de dire Horman, et de la manière qu'il a manqué des buts, ce n'était pas normal".

"J'ai enlevé mon gardien pour voir si les Rangers voulaient compter"

Par Jacques Mathieu

DRUMMONDVILLE — "J'ai enlevé mon gardien de buts, pour voir si les Rangers voulaient compter." C'est ce qu'a déclaré hier matin au Palais de Justice de Drummondville, Yves Nadon, instructeur des Alouettes de St-Jérôme, en répondant à une question de Me Claude Ouellet, procureur de la défense.

Nadon qui a pris la direction des Alouettes au mois de janvier, a souligné dans son témoignage, qu'il avait le droit d'enlever son gardien de buts au milieu d'une période, et qu'il n'y existait aucun règlement contraire. "J'ai enlevé mon gardien pendant une à deux minutes, de préciser Nadon, et je m'attendais à ce que les Rangers comptent volontairement un but."

Tout au cours de son témoignage, celui qui s'occupe de hockey depuis 27 ans et qui a écopé de plusieurs suspensions pour des problèmes avec les arbitres, n'a pas voulu jeter le blâme sur le cerbère de la formation drummondvilloise, mais a souligné que les

joueurs des Rangers, tels que Pierre Henry et Pierre Plante, avaient lancé à côtés des filets.

Nadon a mentionné, en répondant à une question de Me Yvon Pinard qu'il n'avait jamais été congédié en tant qu'instructeur d'une équipe de hockey, et que l'arbitre de la joute Thomas Keeple lui avait adressé la parole lorsqu'il a retiré son gardien de buts en première période et qu'il lui avait dit: "Let's play hockey".

Dans un autre domaine, Nadon a déclaré que les Rangers de Drummondville, comme tout club de hockey junior avaient connu des hauts et des bas cette saison, et qu'il se pouvait fort bien qu'une équipe connaisse de temps en temps une mauvaise soirée.

Pour sa part, le cerbère Yves Archambault qui a débuté le match du 16 mars devant les filets des Alouettes de St-Jérôme, a déclaré qu'il n'avait jamais vu un gardien être retiré de son filet lorsque son équipe menait au pointage.

"Nous n'avons rien à envier à la LJO"

(Robert Lebel)

MONTREAL (PC) — Bob Lebel, président de la Ligue Junior A du Québec, prétend que son circuit est aussi puissant que celui de la Ligue Junior A de l'Ontario.

"La LJO a peut-être un avantage dans le domaine des pilotes, mais nous en possédons de bons qui savent se faire comprendre par leurs joueurs."

Selon lui un règlement adopté il y a deux ans est la raison du succès de son circuit. Le règlement défend à tout club de la ligue du Québec d'échanger des joueurs à celle de l'Ontario sous peine de suspension immédiate.

"Nous tentons alors de garder les Québécois dans la province et leur fournir un bon calibre de hockey afin qu'ils n'émigrent pas en Ontario."

"Ce faisant, nous avons gardé les bons joueurs ici et les amateurs ont assisté aux parties. Les joueurs réalisent que leur circuit est aussi bon que l'autre", a dit Lebel.

On sait que les Remparts de Québec disputent présentement la finale de l'Est aux Black Hawks de St-Catharines.

"Nous donnons aux joueurs autant d'argent de poche qu'en Ontario et nous payons leur pension, a ajouté Lebel.

"De plus, les clubs de notre ligue n'ont pas autant de voyages à faire que ceux de la LJO.

En somme, nous avons rien à envier au circuit ontarien.

"La LJO a peut-être un avantage dans le domaine des pilotes, mais nous en possédons de bons qui savent se faire comprendre par leurs joueurs."

Situation
La Ligue du Québec semble avoir gagné en popularité depuis deux saisons, soit depuis sa fusion avec la Ligue métropolitaine junior, ce qui lui a permis de capter l'intérêt des amateurs québécois.

Il y a plusieurs saisons, les Canadiens juniors attireraient régulièrement plus de 300,000 amateurs par saison, mais, cette année, les assistances aux joutes des Canadiens juniors ont baissé à 155,000 pour 31 matches locaux.

Les Remparts de Québec ont attiré 307,000 amateurs et les 10 clubs du circuit québécois ont attiré plus d'un million de spectateurs.

La grande étoile du circuit a été Guy Lafleur, des Remparts, cette année. Il a récolté 130 buts en remportant son deuxième championnat consécutif de champion.

Lebel prétend que son circuit serait aussi puissant que celui de l'Ontario si les arbitres n'étaient pas aussi sévères et cela, à ma propre demande, "car je n'aime guère le 'dardage', le 'cinglage' et les 'coudes', infractions qui sont souvent tolérées en Ontario."

"Nous ne voulons pas que nos joueurs deviennent infirmes, nous voulons tout simplement présenter un bon calibre de jeu."

Comparaison
Lebel a comparé Lafleur à Marcel Dionne, champion compteur de la LJO au cours des deux dernières années, qui a compté quatre buts lors du 2e match de la finale de l'Est.

On prévoit que Lafleur et Dionne seront les deux premiers choix lors du repêchage ama-

L'opinion de J. S. B. Huard



NEUF MORTS DANS DES ACCIDENTS DE CHASSE EN 1970

Selon un rapport de la Division de l'éducation et de la sécurité du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, neuf personnes ont perdu la vie dans des accidents de chasse survenus au Québec en 1970. Selon des statistiques compilées d'après des chiffres recueillis soit par la Sûreté du Québec, soit par des agents de conservation (gardes-chasse, gardes-pêche), il y aurait eu au total 53 accidents de chasse au cours de la dernière saison.

En 1969 il y avait eu au Québec, 14 accidents mortels soit 5 mortalités de plus qu'en 1970. On attribue cette diminution au fait que partout, à travers le Québec, on donne depuis quelques années des cours de sécurité dans le maniement des armes à feu. Il est intéressant de constater que la majorité des accidents sont survenus à des gens possédant peu ou pas d'expérience dans le maniement des armes à feu. Six des victimes d'accidents fatals avaient moins de 20 ans. Quatre chasseurs ont été tués parce qu'on avait cru tirer sur un gibier quelconque.

Ces chiffres démontrent d'une part qu'il est aujourd'hui moins dangereux de chasser malgré une notable augmentation du nombre de chasseurs. D'autres parts, ils démontrent également que l'on ne saurait trop insister sur l'utilité des cours dans le maniement des armes à feu. On ne devrait pas permettre à un débutant de chasser sans avoir suivi le cours et sans avoir démontré au cours d'un examen sérieux qu'il sait manier une arme à feu sans être une menace pour autrui. On ne permet pas à un conducteur novice de conduire une voiture automobile même s'il a suivi des cours d'une école de conduite reconnue. On l'oblige à passer un examen pratique. On devrait exiger la même chose de l'apprenti chasseur.

La loi protège le chasseur

Dans le même rapport dont je viens de vous parler on relève que huit accidents dont un mortel ont été causés parce qu'on avait gardé une arme chargée dans un véhicule contrairement à la loi qui dit que "Nulle personne ne peut avoir en sa possession ou transporter une arme à feu chargée dans un véhicule ou un aéronef."

La chasse au chevreuil a souvent été la plus meurtrière de toutes. L'an dernier, elle n'aurait fait qu'une victime si l'on s'en tient aux accidents mortels. Toutefois, c'est à la chasse aux chevreuils que sont survenus 6 autres accidents qui n'ont pas causé une perte de vie. Parmi les accidents fatals, un serait survenu au cours de chasse au lièvre, 2 au cours de chasse à la perdrix, 2 alors qu'il s'agissait de chasse à l'ours et deux également alors qu'on chassait l'original. La carabine de calibre .22 a été impliquée dans deux accidents qui ont causé des pertes de vie.

Copain se classe premier

L'Association sportive des Chasseurs italiens de Montréal tenait samedi dernier son premier concours de l'année pour chiens de chasse. Dans la catégorie des épagneuls bretons, classe Jeune, Copain appartenant à Roger Vézina et conduit par son propriétaire s'est classé premier. De plus, encouragé par ce résultat Roger entra son chien dans la classe des adultes où il se classe deuxième, ce qui promet beaucoup pour le grand concours qui se tiendra bientôt au domaine du Puyjalon à Martinville. Ce concours sera sous les auspices du club de l'Épagnoul breton. Henri Dorin, propriétaire du domaine de Puyjalon et président du club de l'Épagnoul breton agissait comme juge pour les épreuves pour épagneuls bretons. On y présentait également des concours pour les braques (pointers) et les griffons. Toutefois on nous fait remarquer que ce sont les épagneuls bretons qui se sont le plus distingués dans ces premiers concours du printemps tout particulièrement Zouki au Dr Lemaire de Terrebonne et Copain à l'ami Roger Vézina. Ce dernier bien que handicapé par son âge dans la classe adulte a fait un arrêt digne de la meilleure mention suivi d'un arrêt à patron.

Appel aux sportifs pour aider le soccer mineur

(SHERBROOKE)

L'Association de soccer mineur de Sherbrooke lance un appel à la population sportive de Sherbrooke, Valcourt, Coaticook, Ascot Nord et de toute la région des Cantons de l'Est à venir assister lundi soir le 10 mai, à 7 heures à la joute opposant l'équipe professionnelle de soccer, les Olympiques, représentant Montréal au sein du plus grand circuit en Amérique du Nord, et les Étoiles du Québec formées par des joueurs amateurs de la ligue de Montréal et incluant cinq joueurs locaux.

La rencontre aura lieu au Stade Amédée Roy où deux formations peu vées, soit Valcourt et Coaticook, s'affrontent à compter de 6 heures.

On profitera également de la venue à Sherbrooke des Olympiques pour marquer l'ouverture officielle de la saison de soccer mineur à Sherbrooke et le botté d'ouverture ainsi que la présentation des équipes de l'Association de soccer mineur de Sherbrooke seront faits à la mi-temps.

Les profits de cette soirée serviront à défrayer les coûts d'opération de l'association ainsi que les frais d'arbitrage. Actuellement 4,000 billets sont en circulation et on peut se les procurer auprès des gérants et entraîneurs des équipes ainsi que chez quelques marchands locaux d'articles de sport. Les guichets du stade Amédée Roy seront ouverts au public à compter à 5h.30 lundi soir.

En cas de pluie la joute sera reportée à mercredi soir le 12 mai.

Médaille d'or à un judoka sherbrookois

SHERBROOKE — Julien Castonguay ceinture maron, de Sherbrooke et Gilles Lépine ceinture bleue, de Bromontville, se sont signalés lors des derniers championnats provinciaux de judo qui se déroulaient à Québec, au CEGEP de Ste-Foye. Julien Castonguay se méritait une médaille d'or dans sa catégorie alors que Gilles Lépine remportait une médaille de bronze.

Plus de 300 judokas ont pris part à la compétition organisée par la Fédération de judo du Québec Inc. qui se révélait une immense succès. Il est à noter que Castonguay et Lépine sont des élèves de Gaston Perreault, de Sherbrooke, ceinture noire deuxième dan.

Importante réunion de la ligue Carillon

SHERBROOKE — La ligue de balle-molle Carillon O'Keefe tiendra une importante assemblée lundi soir le 10 mai à compter de 8 heures à la brasserie O'Keefe.

Ce sera la dernière réunion avant l'ouverture officielle de calendrier régulier et on en profitera pour mettre une dernière touche à la préparation d'une autre fructueuse saison. Il y aura également formations des cadres du circuit et on remettra la cédule de la saison régulière à chacune des équipes.

Le président de la ligue Carillon O'Keefe lance une invitation toute spéciale à toutes les formations de son circuit puisque la réunion revêt une très grande importance et que chaque équipe se doit d'y déléguer des représentants.

HURON SPORT INC.
155, rue St-Sacrement, Québec, B.
(Autofreight Globe Import)
S.V.P. me poster votre catalogue 1971 gratuit:
 Équipement de pêche, chasse & campisme
 Matériel pour fabrication d'agrs de pêche
J'inclus 25c pour frais de poste et manutention. En tant que le plus grand fournisseur d'agrs au Canada, il est entendu que vos prix sont les plus bas et que votre garantie est une satisfaction ou argent remis.
Nom _____
Adresse _____

LA S.P.C.A. CANADIENNE
FILIALE DE SHERBROOKE

A BESOIN DE VOTRE AIDE

En temps que gardienne des droits et du bien-être de ceux qui ne peuvent parler pour se défendre, La Société Canadienne de Protection des Animaux, Filiale de Sherbrooke, a besoin de votre aide. Afin de maintenir ses nombreux services essentiels pour le bien-être des animaux, la S.P.C.A. Canadienne vous demande votre appui à l'occasion de la Campagne 1971 de la Filiale de Sherbrooke. S.V.P. aidez-nous! Veuillez joindre votre don à la formule ci-bas et postez le tout à la S.P.C.A. Canadienne, Filiale de Sherbrooke, C.P. 83, Sherbrooke, P. Q.

VEUILLEZ ECRIRE EN LETTRES MOULEES

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

LA S.P.C.A. CANADIENNE — FILIALE DE SHERBROOKE

Don ci-inclus \$ _____ Campagne 1971

Des reçus, valides pour fins d'impôt seront émis pour tout don de \$1.00 et plus.

Signature _____

BONI \$2000 EN ARGENT

sera remis sur présentation de cette annonce à toute personne ayant un permis de conduite qui fera l'essai du nouveau TRACTEUR DE JARDIN "CUB CADET" hydrostatique et du Cadet 60 — ceci sans aucune obligation d'achat.

Cub Cadet Tracteur
Une tondeuse assortie à la puissance du tracteur choisi
GRATIS!

CADET 60

TONDEUSE GRATUITE AVEC L'ACHAT D'UN NOUVEAU TRACTEUR CUB CADET INTERNATIONAL

Ne manquez pas la grande vente avec TONDEUSE GRATUITE... Passez dès aujourd'hui, choisissez le Cub Cadet ou le Cadet 60 de jardin et de pelouse que vous désirez parmi les six modèles... et recevez la tondeuse rotative International qui lui est assortie, absolument GRATIS!

(PERMIS DE CONDUIRE REQUIS)

GEO. DELISLE
LENNOXVILLE - QUE.

Équipement de pelouses et jardins.
340, rue Queen — 569-9821

HABITAT M. & M. INC.

VOUS PRÉSENTE

SES FABULEUSES MAISONS SECTIONNELLES DE GRAND LUXE ET A PRIX MODIQUE

FINANCEMENT 25 ANS PAR LA S.C.H.L.

SI VOUS N'AVEZ PAS VU NOS MODELES VOUS N'AVEZ PAS TOUT VU!!!

VENEZ LA VISITER AU 911, PLACE LAVIOLETTE
TEL.: 563-4608 — 562-0215

Franchises disponibles pour
MAGOG — WINDSOR — RICHMOND — ABBESTOS
EAST ANGLUS — COATICOOK — STANSTED

OUVERTURE

du

Massawippi Country Club

à North Hatley

le 20 mai

Du fait que certaines améliorations importantes se font actuellement, les golfeurs éprouveront quelques légers inconvénients durant les trois premières semaines.

R.M. LeBaron, sec.-trés.

GBS GENERAL BEARING SERVI
Limitée
Distributeur de ROULEMENTS à BILLES ou à ROULEAUX
137 sud, rue Wellington SHERBROOKE — Tél.: 569-3238

CAMP POUR GARÇONS - GASPE
De 8 à 12 ans.
1-14 juillet 17 juillet - 1er août
La vie en plein air, en mettant l'accent sur la conservation, le marche, le camping, la pêche et la nature, dans la magnifique péninsule gaspéenne.
M. A. P. Campbell, Bishops College School, C.P. 608, Lennoxville, Qué. — Tél.: (819) 567-4538

"LA MAISON MOBILE"
ECONOMIQUE! CONFORTABLE!
AGREABLE!

VAL BAR '71

- Longueurs, 47' à 67'
- Largeur avantageuse de 14'
- Meublée ou non.

Plan de financement — conditions faciles

HORAIRE DES VISITES:
Du lundi au vendredi: 9h.00 a.m. à 9h.00 p.m.;
Samedi: 9h.00 à 4h.00 p.m.
Dimanche: 1h.00 p.m. à 4h.00 p.m.

Nous sommes aussi dépositaires de

ROULOTTES et TENTES-ROULOTTES

Victoriaville Marine Inc.
Sylvio L'Heureux, prop.
"LE PLUS GRAND CENTRE DE CAMPING DE LA REGION"
2110, rue Notre-Dame O.—Victoriaville
752-7748

Montréal l'emporte 3-1 sur Chicago

Premier circuit de Ron Fairly

MONTREAL (PC) — Ron Fairly a produit deux points, y compris son premier circuit de la saison, hier soir et les Expos de Montréal ont surclassé les Cubs de Chicago 3-1.

Joe Pepitone a donné une avance de 1-0 aux Cubs avec son 3e circuit de la saison dans la 4e manche.

Bill Hands avait affiché une tenue de trois coups sûrs jusqu'à la 7e manche où Fairly a égalé les chances avec son circuit, puis Ron Swoboda a cogné un double et a compté sur le simple de Coco Laboy, après un sacrifice de John Bateman.

Carl Morton s'est tiré d'une impasse dans la 8e manche lorsque, avec les 2e et 3e coussins

New York 3 St-Louis 1
NEW YORK (PA) — Tom Seaver a eu le meilleur sur Bob Gibson pour la deuxième fois en deux semaines hier soir et Jerry Grote a produit le point victorieux avec un double dans la 8e manche alors que les Mets de New York ont vaincu les Cards de St-Louis 3-1.

La foule de 17,723 spectateurs a porté à 104,378 amateurs l'assistance totale après sept matches locaux cette saison.

Chicago 000 100 000-1 7 0
Montréal 000 000 21x-3 7 0
Hands (3-4), Stephenson 8,
Regan 8 et D. Breeden, Morton
(3-4) et Bateman, C.—Chi-Pepi-
tone 3; Mtl-Fairly 1.

Houston 8 Philadelphie 1
Houston 220 000 121-8 13 0
Phila 000 000 100-1 8 0
Wilson (2-2) et Edwards; Bun-
ning (1-5), Champion 6, Rey-
nolds 8 et McCarver, C.—Money,
Phila.

Pittsburgh 3 Los Angeles 2
Pittsb. 000 111 000-3 7 1
Los Ang. 000 001 100-2 7 1
Johnson, Veale 7, Grant 8 et
Sanguillen; Sutton, Brewer 8 et

Sims, G-Johnson 2-1, P-Sutton 0-4.
Cir: Pitts-Stargell 13.
Atlanta 3 San Francisco 4
Atlanta 000 002 001 0-3 7 1
San Fran 000 102 000 1-4 13 3
Stone et Didier; Perry, John-
son 10 et Dietz, G-Johnson 4-0,
P-Stone 0-1. Cir: Atl-Williams 5.

LIQUE AMERICAINA
New York 4 Chicago 3
New York 300 301 000-1 8 0
Chicago 000 010 200-3 12 0
Peterson 3-2, McDaniel 7 et
Munson; John 2-5, Romo 1,
Forster 6, Horlen 8 et Egan.
Californie 4 Cleveland 2
Calif. 000 010 010 02-4 8 0
Cleve. 000 000 020 00-2 7 4
Wright, LaRoche 8, Queen (1-1)
8 Fisher 11 et Moses, Tor-
borgh 9; McDowell, Colbert 9,
Mingori 9, Machedemil (0-2) 10
et Fosse, Cir: Calif-Fregosi 1,
O'Brien 2.

Boston 5 Milwaukee 4
Boston 300 000 110-5 7 1
Milwau. 010 111 000-4 9 1

LIQUE NATIONALE
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Washington, Bosman 2-2 à Minneso-
ta, Barger 2-6.
Boston, Siebert 4-0 à Milwaukee,
Krause 1-2.
Californie, Murphy 1-3 à Cleveland,
Lamb 0-0.
Kansas City, Bunker 2-1 à Detroit,
Coleman 1-0.
New York, Kline 3-1 à Chicago, Brad-
ley 3-1 s.
Oakland, Hunter 4-2 à Baltimore,
Palmer 5-0 s.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Washington, Bosman 2-2 à Minneso-
ta, Barger 2-6.
Boston, Siebert 4-0 à Milwaukee,
Krause 1-2.
Californie, Murphy 1-3 à Cleveland,
Lamb 0-0.
Kansas City, Bunker 2-1 à Detroit,
Coleman 1-0.
New York, Kline 3-1 à Chicago, Brad-
ley 3-1 s.
Oakland, Hunter 4-2 à Baltimore,
Palmer 5-0 s.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
Oakland 19 11 633 —
Kansas City 14 13 519 3 1/2

LIQUE NATIONALE
Division Est
St-Louis, Carlton 5-1 à New York,
Kosman 1-1.
Cincinnati, Nolan 1-2 à San Diego,
Phoebus 2-3 s.
Atlanta, Reed 3-2 à San Francisco,
Bryan 2-6.
Pittsburgh, Briles 3-0 à Los Angeles,
McAnally 0-1 s.
Chicago, Holtzman 0-4 à Montréal,
Downing 3-1 s.
Houston, Billingham 3-1 à Philadelphie,
Lersch 2-1.

LIQUE AMERICAINA
Division Ouest
New York 16 9 540 —
Pittsburgh 16 11 568 1
Montréal 11 8 579 2
St-Louis 16 13 552 2
Chicago 11 16 407 6
Philadelphie 8 17 329 8

LIQUE AMERICAINA
Division Est
Boston 17 8 480 —
Baltimore 16 9 410 1
Washington 13 14 481 5
Detroit 12 13 480 5
New York 11 14 440 6
Cleveland 8 18 308 9 1/2

SOYONS PRETS...
la belle saison
est arrivée

... au plus grand centre de l'Estrie

MOTEUR MERCURY
Bateaux Princescraft — Starcraft — Sunday — Northcraft

CUSTOM MARINA

REG'D.
Boul. Bourque — Rock Forest — 864-4884
(2 milles passé le Woolco)
Toujours ouvert de 8h30 a.m. à 9h. p.m. et le dimanche de 1h15 à 5h. pm.

MAXI LUTTE
LUTTE PROFESSIONNELLE

PROGRAMME SAMEDI, LE 8 MAI 1971 — A 8h30

Au Palais des Sports — Sherbrooke

PROMOTEUR: **CLAUDE GENEST**
Informations: **PALAIS DES SPORTS** de Sherbrooke
RESERVATIONS: **Tél.: 569-9217**

FINALE 2 chutes de 3 à finir

JOS. LEDUC (Gothout, 292 lb champion international)
DICK TAYLOR (Detroit, 265 lb)

DEMI-FINALE 1 chute ou 45 minutes

JACOUES ROUGEAU (Montréal, 240 lb)
-IN- FR-OU
Montréal, 230 lb
PHIL LEDUC (Gothout, 222 lb)
COMBAT SPECIAL 1 chute ou 30 minutes
PEPE VILLA (Mexico, 227 lb)
J-SE COREA (San Salvador, 98 lb)
COMBAT SPECIAL 1 chute ou 30 minutes
CUDDLES ANDERSON (Detroit, 98 lb)

Par équipe 3 contre 3
TOR KAMATA (Japan, 227 lb)
C-REN LEE (Chine, 222 lb)
S'G S TO (Chine, 224 lb)
PAR EQUIPE
DALE ROBERTS (Vancouver, 240 lb)
GERRY BROWN (Tulsa, 250 lb)
LES NAINES (Cleveland, 92 lb)
DICK MEDRANOS (Mexico, 227 lb)
PRELIMINAIRE 1 chute ou 20 minutes
ANTONIO BAILLARGEON (Québec, 245 lb)
PRELIMINAIRE 1 chute ou 20 minutes
LUIGI MACERA (Montréal, 220 lb)
DON SERANO (New York, 230 lb)

Enfants moins de 12 ans, accompagnés de leurs parents, admis gratuitement. Billets réservés: Ringside \$2.00 Admission générale: \$1.75 Enfants: \$1.00

TOUTES LES BÊCHEUSES SONT PAREILLES ERREUR!

Les bêcheuses rotatives **TORO** font exception... il s'agit d'en examiner les avantages:



- Les moteurs horizontaux avec transmission à vis sans fin assurent aux dents de la bêcheuse une puissance stable, positive et fiable.
- 2 vitesses de bêchage. Vous pouvez aisément modifier la vitesse des dents selon la nature du sol, pour obtenir le rendement maximum.
- Les dents sont garanties contre le bris pour toute la durée de la bêcheuse.
- La barre de relevage et de direction fait partie de l'équipement standard. Elle permet de commander facilement la profondeur de bêchage et la direction.

Choisissez la bêcheuse de 3, 4 ou 5 c.v. Les bêcheuses **TORO** sont robustes... faites pour donner de: années de travail sans ennui. Voyez sans retard votre concessionnaire **TORO**.

Distributeur: **Agri-tech INC.**
2025, ch. Chambly, Longueuil, P.Q. 674-4967
DISPONIBLE CHEZ LES CONCESSIONNAIRES SUIVANTS:

L. TANGUAY & FILS INC.
VENTE — SERVICE — ECHANGE
Distributeur autorisé
419, rue Papineau. Tél.: 567-8474. Sherbrooke

PICKEN SHELL SERVICE
826, Main. Tél.: 826-2309
Richmond, Qué.

B. S. TERNIK INC.
Valcourt, Qué.
Tél.: 532-2244

Coaticook Sport Enr.
Rte Dixville Tél.: 849-2910
Coaticook, Qué.

Société Arès Liée
90, Principale Tél.: 372-5418
Granby, Qué.

Service de tondeuse Bertrand Duhamel
Chemin Roxton Tél.: 372-5418
Granby, Qué.

Gilles Roberge
2067, St-Casimir, Plessisville
Tél.: 362-7164

Les Remparts en avance, deux buts de Guy Lafleur

QUÉBEC (PC) — Guy Lafleur a compté deux buts dès la première période hier soir en conduisant els Remparts de Québec à un gain de 3-1 sur les Black Hawks de St-Catharines et une avance de 2-1 dans la série finale de hockey junior de l'Est en vu du trophée Richardson.

Lafleur a ouvert le pointage à 9:35 de la 1ère période, ajoutant un autre but à 15:46.

Après une deuxième reprise sans but Jacques Locas a porté la marge des locaux à 3-0 à 1:41 du dernier engagement, mais Bob MacMillan a évité le blanchissage aux champions de la LJO à 3:36.

La première période a donné lieu à du jeu rude et a résulté en une bagarre impliquant deux joueurs de chaque club.

Brian McBratney, des Hawks, a écopé d'une mineure, majeure, inonduite et match tandis que son coéquipier Brian McKenzie s'en tirait avec une majeure, de même que Michel Brière et Pierre Roy, des Remparts.

L'arbitre Marcel Vaillancourt a imposé un total de 62 minutes de punition dans le 1er engagement, mais seulement deux mineurs dans le 2e.

Dans le dernier engagement, Vaillancourt a imposé 30 minutes de punitions, y compris des majeures à André Savard, des Remparts, et MacMillan, qui a aussi écopé d'une punition de match au son final de la sirène.

Les Black Hawks ont affiché une marge de 46-32 dans les lancers, bombardant Michel Deguise de 20 lancers dans la première période.

Québec a compté deux fois sur neuf lancers dans le premier en-

Guy Lafleur

Dans la ligue de Crosse des Cantons de l'Est

Les mères à l'honneur à Magog

MAGOG. (par Pierre Turgeon) — Les mamans seront à l'honneur, demain soir à l'aréna de Magog, lors de l'ouverture officielle de la saison locale des Eperviers de la ligue de Crosse des Cantons de l'Est. A cette occasion, les Lions de Granby seront les visiteurs pendant que dans l'autre joute au programme, les Aigles de Windsor seront à Cowansville.

Dans le but de rendre hommages à toutes les mamans, à l'occasion de la fête des mères, la direction des Eperviers de Magog les accueillera gratuitement et leurs remettra un cadeau souvenir à leur entrée à l'aréna de Magog. De plus, une mère dans l'assistance recevra le titre de Mère des Eperviers et on lui remettra à cette occasion une magnifique gerbe de fleurs.

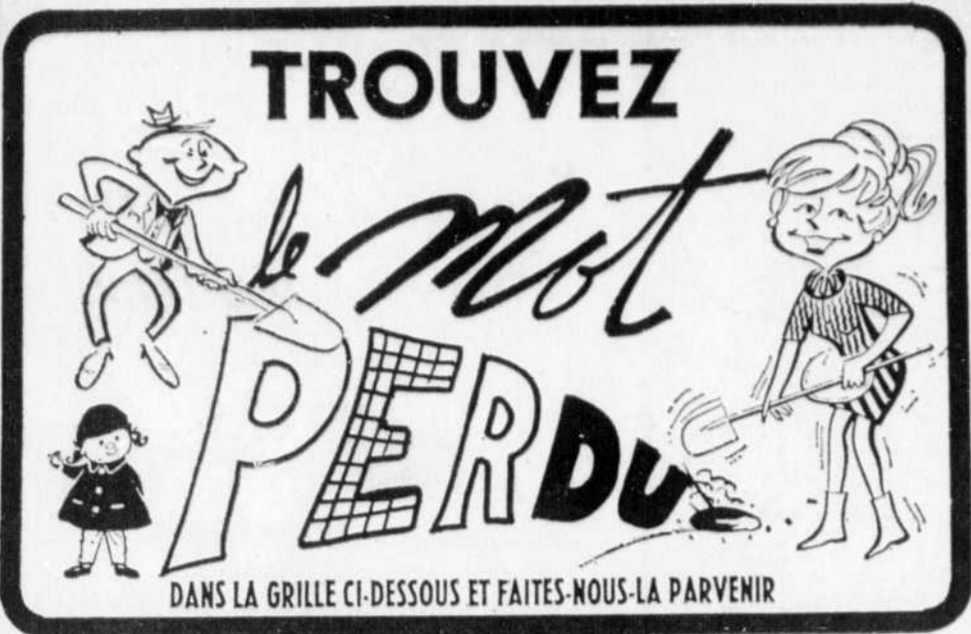
La joute de dimanche soir à l'aréna de Magog revêt une très grande importance pour les deux équipes en présence, puisque l'enjeu de la rencontre peut être la première position. Les Eperviers mènent le bal ac-

tuellement dans le circuit Marcel Guérin avec un point seulement de priorité sur les Lions de Granby. Les deux formations ont disputé trois joutes calendaires depuis l'ouverture du calendrier régulier, le 29 avril dernier. Magog n'a pas encore subi la défaite en remportant deux victoires et faisant match nul mardi soir dernier contre les Jets de Drummondville alors que Granby remportait deux victoires et subissait un échec. Ce sera la première confrontation entre ces deux équipes cette saison.

CLASSEMENT

Équipe	G	P	N	Pp	Pc	Pt
Magog	2	0	1	27	17	3
Granby	1	1	0	20	19	4
Drum						

GAGNEZ des PRIX en vous amusant...



COMMENT PARTICIPER POUR GAGNER.

Trouvez chaque jour le mot caché dans la grille. A la fin de la semaine vous faites parvenir 4 grilles complétées parmi les 6 publiées du lundi au samedi, en adressant votre envoi à MOT PERDU, CASE POSTALE 116, SHERBROOKE, Qué. Les prix sont attribués au sort parmi les bonnes réponses. Le tirage a lieu le jeudi pour la semaine précédente et les noms des gagnants sont publiés le samedi suivant. Les employés de Regent Importing et de La Tribune ne sont pas éligibles à ce concours.

LE TIRAGE AURA LIEU LE 13 MAI POUR LES GRILLES PUBLIÉES DU 3 AU 8 MAI

(N.B. N'oubliez pas d'inclure les 4 grilles pour lesquelles vous donnez les réponses.)

PRIX A GAGNER POUR LA SEMAINE DU 3 AU 8 MAI

- 2 rasoirs électriques "RONSON 500", valeur de \$23.95 ch.
- 1 montre pour dame, de marque "WALTHAM" se détaillant \$59.95.
- 1 ensemble de plume et stylo de marque "WATERMAN", valeur de \$30.00.

Trouble intérieur 418 7 lettres

N	M	E	S	S	U	O	C	E	S	E	C	G	U	S
A	O	I	U	N	N	E	M	U	T	R	E	M	A	E
E	C	I	S	O	U	F	F	R	A	N	C	E	H	N
C	I	R	S	E	E	S	U	A	N	M	U	Y	E	O
S	R	R	O	S	R	E	V	E	S	Q	P	I	I	I
R	C	I	E	B	A	E	O	M	R	N	T	O	T	T
N	A	O	M	T	A	P	O	I	O	A	E	M	I	A
S	I	D	H	E	S	T	C	T	I	T	R	E	M	T
R	O	A	I	C	I	Y	I	S	T	A	I	S	A	I
M	E	N	R	O	E	S	H	E	E	T	R	R	L	P
I	E	M	N	T	M	N	U	G	U	I	F	U	A	I
R	C	R	I	E	O	O	M	A	O	O	F	O	D	C
O	U	U	C	R	R	C	E	Y	F	N	U	C	I	E
I	F	E	O	I	B	E	U	O	N	N	O	Y	E	R
R	I	O	P	S	E	S	R	V	N	O	S	I	R	P

- Acrobatie
- amertume
- amitié
- Brimer
- Chocs
- cirque
- course
- crime
- Emoi
- ennui
- espoir
- Fouet
- fuite

- Humeur
- hypnotisme
- hystérie
- Maladie
- merci
- mirroir
- misère
- motion
- Natation
- nausées
- noce
- noyer
- Passion
- peur
- pirouette
- précipitation
- prison

- Radio
- rêves
- Secousse
- sonner
- souci
- souffrance
- souffrir
- succès
- Train
- Voyages

Victoire sur une ombre

Un roman de Jean Miroir

Résumé — Claudie Brugières vient d'apprendre que son frère Roland est profondément amoureux de Sylvia, celle-ci étant amoureuse de l'ombre de Christophe, un enfant décédé depuis plusieurs années, mais dans le personnage subsiste dans son esprit. Claudie a compris que son frère Roland, de qui elle s'était séparé pour lui permettre de devenir plus responsable, était sur la bonne voie et elle l'autorise maintenant à lui écrire directement. Même loin de son frère Roland et de son ami Jean-Marie Loudrain, Claudie semble bien se plaire dans une famille très religieuse qui habite la campagne et où elle agit comme professeur à une fillette...

Dès le réveil, Claudie confia à son sac à main les deux lettres, cachetées et timbrées, prêtes à être glissées dans la fente d'une grosse colonne rouge vif proche de Lake House. Mais, comme elle descendait pour le "breakfast", elle entendit dans le vestibule des allées et venues accompagnées de rumeurs. La femme de chambre Lydia et le jardinier Jackson paraissaient consternés. Par la porte ouverte de la salle à manger, Claudie put voir Mme Chapman qui lui faisait signe. Elle entra.

—Vous nous trouvez dans un grand désarroi, mademoiselle. Tout à l'heure, en prenant son service, Jackson a découvert une plate-bande dont la terre était foulée, comme si quelqu'un avait sauté du haut du mur.

—Croyez-vous à un cambriolage ?

Le pasteur prit la parole; sa voix était rageuse.

—En tout cas, je veux tirer la chose au clair. La porte d'entrée ne révèle pas de traces d'effraction, mais si j'obtiens la preuve qu'on a pénétré dans ma maison, les gardiens ne l'emporteront pas en paradis! J'ai déjà inspecté les pièces du rez-de-chaussée sans rien trouver d'insolite; il me reste à monter pour m'assurer qu'on n'a pas escaladé le balcon. Avez-vous constaté quelque intrusion dans votre chambre, mademoiselle Brugières ?

—Aucune, monsieur; les persiennes étaient telles que je les avais fermées hier soir.

—Et chez toi, Daisy ?

La petite était livide de frayeur, et sa voix tremblait lorsqu'elle balbutia:

—Je n'ai... rien vu, père.

—Quant à ma fille aînée, il est inutile que je la questionne: c'est une folle. Regardez-la: n'est-elle pas aux anges? Et vous ne devinez jamais ce qu'elle a trouvé à dire après le récit de Jackson, "Terribly exciting, Father!"

—Eh bien! père, n'est-ce pas la vérité? Je le répète: c'est terriblement excitant. Il ne se passe jamais rien dans cette maison. Pour une fois qu'un événement imprévu vient rompre la monotonie des jours, vous ne voudriez quand même pas que je m'afflige? Je comprendrais encore s'il y avait

eu mort d'homme, mais... —Tais-toi, fille cynique! Accompagne-moi plutôt là-haut, que je voie s'il y a lieu d'avertir la police. Vous pouvez venir aussi, mademoiselle...

—Quoi, se récria Mme Chapman, vous ne voulez pas que nous déjeunions d'abord? Lydia ferait les chambres pendant ce temps.

—Non. Il importe que j'examine les lieux avant que rien n'ait été touché. Déjeunons avec Daisy, Kate; vous avez besoin d'être remontée. La petite aussi... est sensible, elle!

Ann accusa par un ricane ment le reproche indirect, tandis que le pasteur précédait les deux jeunes filles. La visite domiciliaire prit une petite demi-heure, après quoi le Sherlock Holmes au petit pied redescendit bredouille. Claudie n'avait qu'à achever sa toilette. Elle sortirait ensuite, pendant que Daisy escorterait son père à la chapelle.

Elle prit cependant le temps de rouvrir l'une des enveloppes déjà fermées et d'ajouter à sa lettre pour Jean-Marie un P.-S. qui le mettait au courant des derniers événements... à charge pour lui d'en faire part à Roland s'il le jugeait utile.

Les dernières lignes en étaient ainsi rédigées:

Tu le vois, mon cher ami, il plane sur Lake House un mystère et un malaise. Cambriolage? J'en doute. D'ailleurs, les recherches de notre détective amateur n'ont abouti à rien. Alors... à quoi riment ces traces de saut de haies? Pour ma part, j'ai ma petite idée là-dessus. Si, inversant les données du problème, nous cherchions qui a intérêt, non pas à entrer nuitamment dans la maison, mais à en sortir (pour revenir ensuite), la solution ne deviendrait-elle pas d'une simplicité enfantine? Je compte m'employer à vérifier si je suis sur la bonne voie.

VIII

Pendant ce temps, à la Louveterie, l'existence suivait son rythme accoutumé... en apparence tout au moins. Les jeunes gens qui avaient abordé ensemble un sujet délicat entre tous savaient, eux, que leurs rapports s'étaient détériorés.

Roland s'en affligeait. Il avait imaginé que, du climat nouveau créé par un secret partagé, un rapprochement pourrait surgir, et voici qu'au contraire Sylvia se montrait plus distante, comme en défiance. Quelle injustice!

Le jeune homme, en effet, avait eu le triste courage de taire le sentiment dont son cœur débordait... mais il ignorait à quel point Sylvia Roza-

ney était fine et intuitive. Si discret qu'il eût été le commensal de la Louveterie, il n'avait pu empêcher son regard, le son même de sa voix de trahir sa pensée intime. N'était-ce pas là qu'il eût fallu chercher la cause de l'attitude de la jeune fille? Confusément inquiète, sans doute, elle donnait l'impression d'éprouver, d'interpréter chaque geste, de disséquer chaque parole. Elle refusait les tête-à-tête, se disait indisponible pour quelque promenade, allait jusqu'à éluder tout innocentement.

Lorsque, récemment, Roland avait osé — oh! bien timidement! — suggérer qu'elle voulait bien égarer de sa gracieuse présence une photographie du jardin, elle avait instantanément répondu par un refus. Mais lorsque, un peu plus tard, elle avait ouvert sans méfiance la fenêtre de sa chambre, il lui était apparu, debout près de la serre, armé de son petit appareil. Avait-il eu le temps de presser le déclencheur qu'elle ne rentrait la tête précipitamment?

Si hâtive qu'eût été sa retraite, elle avait pu entendre, venant d'une fenêtre voisine, la voix de son oncle:

—Merçi, mon cher Roland. Je suis sûr que Chris appréciera cette image de son vieux père...

Comment ne se fût-elle pas sentie honteuse du soupçon mesquin qui lui avait traversé l'esprit? Roland, de son côté, avait vu de loin ce petit jeu de scène et, inconscient des reproches que Sylvia s'adressait à elle-même, il se désolait, prêt au découragement.

Il ne faudrait toutefois pas croire que les rebuffades répétées auxquelles il était en butte fussent stériles; elles avaient, au contraire, pour résultat d'accroître son ardeur au travail. C'est ainsi que, de plus en plus assidu aux enseignements du professeur Rozaney, il avait assemblé en un minimum de temps une documentation très fournie, non seulement sur le savant lui-même, mais aussi sur les problèmes que cet homme extraordinaire avait eu à résoudre au cours de sa carrière et sur les obstacles, tenus pour infranchissables, qu'il avait victorieusement surmontés.

En vérité, même sans cette présence féminine qui, malgré tout, lui restait infiniment précieuse, Roland eût hésité maintenant à s'éloigner. Sa sympathie pour le vieil homme était intense, et il la sentait réciproque. Lui arrivait-il de lever les yeux du bloc où il griffonnait des notes? Il rencontrait avec plaisir ce regard lumineux qui, pour aride que fût

le sujet traité, rayonnait aussitôt d'un sourire. Et ce n'était pas tout...

La pénible sensation de gêne qui l'assailait en mainte occasion se trouvait momentanément allégée de son principal élément, du fait d'une prétendue "absence" de Christophe. C'est du moins ce que Roland avait appris un matin de la bouche même du savant, lequel, à l'heure du déjeuner, l'avait convié à occuper la place réservée jusqu'ici à un convive toujours défaillant.

Le jeune homme avait donc maintenant pour vis-à-vis le maître de maison et Sylvia. Quand cette dernière feignait d'ignorer ses regards, il retrouvait ici encore les yeux du professeur posés sur lui, affectueux et presque attendris.

Ce nouvel état de choses n'était guère vieux que de quarante-huit heures quand Roland, un matin de bonne heure, prit sa voiture pour se rendre à Figeac, ayant à faire partir un envoi recommandé à l'adresse de Jean-Marie Loudrain. Le paquet était assez volumineux, car il contenait, accompagnés d'une courte lettre, tous les rouleaux de pellicules impressionnés depuis l'arrivée dans les Causses du reporter inconnu.

Au guichet de la poste, il tendit sa fiche de recommandation à la préposée qui, lisant le nom de l'expéditeur, s'assura:

—Monsieur Roland Brugières, chez Mme Freyssac, à Mougins... c'est vous?

—Moi-même.

—En ce cas, je peux vous remettre cette enveloppe. Elle appartient à la tournée du facteur Milou; mais, puisqu'il n'est pas encore parti, vous aurez votre lettre un peu plus tôt.

—Je vous en remercie, madame.

Roland s'attendait à voir, comme à l'ordinaire, l'écriture de Jean-Marie. Mais non... Il sourit d'aise en reconnaissant celle de Claudie sur le pli timbré à l'effigie d'une jeune reine. Quelle délicate surprise! Tout en se taxant d'ingratitude envers le dévoué Jean-Marie, il comprenait soudain combien le détournement de toute correspondance via Paris lui avait pesé.

Il serra sur son cœur la précieuse enveloppe et ne la décaqueta qu'une fois assis à son volant. Avec quelle émotion il prit connaissance des lignes où sa soeur, avec une sorte de prescience, exaltait le charme de cette inconnue qui avait nom Sylvia et envisagé avec tant de confiance sérénité le donnement d'une idylle aux entraves si dramatiques...

Il était interdit à Roland, hé-

las! de partager pareil optimisme. Certes, il n'avait à se plaindre ni de l'obligeance de Sylvia ni même de sa cordialité, et ils vivaient tous deux dans une promiscuité qu'on eût pu croire favorable à l'épanouissement de leur camaraderie. Néanmoins, sachant ce qui était, comment se fit-il leurré?

A première vue, la lettre de Claudie aurait dû faire refluer l'espérance en son cœur, et pourtant, loin d'être communicative, l'euphorie dégagée par ce message rendait plus apparent le contraste entre de chimériques projets et la réalité. Si bien que Roland quand il remit le moteur en marche, n'avait jamais été plus conscient de sa défaite. Oui, en ce combat inégal où, aveugle qu'il était, il avait un moment cru à son avantage, il s'avouait vaincu. Vaincu par Chris...

Il freina devant la grille de la Louveterie, à l'endroit même où, au retour de sa visite mémorable à l'avenue de l'Aurochs, il avait attendu dans une autre voiture le verdict de Sylvia. L'espace d'une seconde, il se rememora son état d'esprit d'hélas! Il se revit au bord de la dépression, tenté de fuir, et soupira. Combien sa situation, sentimentalement parlant, était plus inextricable encore aujourd'hui! Il ne devait donc pas hésiter à y remédier de la même façon. Encore lui fallait-il agir vite, avant qu'il eût le temps de faiblir.

Les circonstances hâtèrent sa décision. Tandis qu'il traversait l'étroite route, la silhouette de Sylvia maniant un arrosoir lui apparut à travers les barreaux. Il s'approcha.

—Monsieur Brugières. Vous voilà bien en avance...

—C'était vrai. La marge qu'il s'était accordée pour sa course à Figeac était large; il ne l'avait pas encore épuisée.

—Je voudrais vous parler, mademoiselle. J'ai décidé de rentrer à Paris.

La jeune fille releva brusquement la tête. Ses prunelles bleues exprimaient plus que de la surprise: du trouble.

—C'est impossible! fit-elle d'une voix rauque. Vous n'avez pas le droit.

Il ne savait que répondre. L'émotion de Sylvia lui était incompréhensible, car il n'était pas assez fou pour l'attribuer à la crainte d'une séparation. Mais déjà elle repréna:

—Pensez à mon oncle! Il vous est si attaché! Roland hochait la tête.

—M. Rozaney veut bien me témoigner une amitié qui me flatte. Mais ne s'agit-il pas d'une habitude qu'il oublierait aussi vite qu'il l'a prise?

(A suivre la semaine prochaine)

Etres vivants dans ou sur l'eau



no.: 35

P	U	V	E	C	A	E
●	●	●	●	●	●	●
0	A	E	E	S	G	T
●	●	●	●	●	●	●
●	G	R	Q	N	●	●
E	●	●	●	●	T	E
●	L	M	E	●	●	●
●	L	●	P	N	●	●
B	E	E	●	I	●	●
●	E	R	R	O	R	P
●	●	●	●	M	E	E
C	R	E	●	S	●	●
●	●	●	●	●	●	●
●	O	●	A	N	●	●
●	R	●	●	●	●	●
T	O	N	R	E	●	E

points: C-2

Les solutions de la semaine dernière

TITRE : En rapport avec la température
NO 33
HORIZONTALEMENT : séve, bordée, rosée, thermomètre, gel, verglas, saison, grêle, été, lune, crevasse, éclair, nuage.
VERTICALEMENT : grêleux, fonte, dégel, nuée, degré, grêle, eau, volcan, sec, roro, vapeur, sèche, vent, roro, bise, boue, sécher, gelée.

Un jeu nouveau

Vous voulez développer vos connaissances et votre vocabulaire, tout en vous amusant en famille, en groupes, en équipes, à deux ou individuellement? Alors compléter les carrés vides.

Pour trouver les mots du LABYRINTHE roro vous procédez toujours de gauche à droite ou de haut en bas.

Des lettres sont inscrites pour vous aider à passer d'un mot à l'autre. Le premier joueur qui complète un mot marque deux (2) points. Toutefois, si ce n'est pas le mot juste, il perd trois (3) points.

Trois (3) roro au maximum peuvent être inscrits dans le LABYRINTHE. Le ou les mots qui sont complétés à l'aide du roro donnent quatre (4) points, selon le cas.

Si parfois vous ne parvenez pas à compléter un mot, vous pouvez consulter le LEXIQUE DU LABYRINTHE roro. Mais le mot trouvé ainsi ne vous donne qu'un (1) point.

CE LIVRE FORMAT DE PO-CHE peut être acheté directement de l'auteur au prix de \$2.00 à C.P. 328, Joliette.

Nature, animaux et plantes



no.: 36

●	C	V	R	E	R	●	P
E	●	E	O	●	●	C	●
●	L	●	R	H	R	O	●
F	N	F	O	●	T	●	N
●	B	●	●	L	B	E	●
●	●	P	E	●	E	H	●
H	I	E	●	P	E	L	E
●	●	E	●	●	●	●	●
●	G	●	●	●	●	R	E
G	●	E	F	●	E	E	●
●	N	●	●	N	●	●	O
R	●	I	N	E	●	O	B
●	●	S	●	●	●	●	●
●	●	I	S	C	E	●	F
P	E	S	●	●	●	S	●

points: D-21

TITRE : Caisse, Banque et Commerce
NO 34
HORIZONTALEMENT : dossier, agence, crédit, cité, acte, reste, prêt, obligation, frais, gelé, pacte, note, district, membre, budget.
VERTICALEMENT : code, gain, roro, sou, intérêt, impôt, décision, siège, cent, fisc, titre, faux, acquitté, livret, paiement.

Rêve et... réalité



REGENT IMPORTING SCHICK

EN COLLABORATION AVEC

VOUS OFFRE LES MEILLEURES VALEURS POUR LA FETE DES MERES!

VOICI D'EXCELLENTE SUGGESTIONS DE CADEAUX!

LE "FACIAL" DE LADY SCHICK

Nettoie, purifie, ravive, adoucit et aide à résoudre la plupart des problèmes d'épiderme facial. Masque facial ajustable, réglage de température séparé et contrôle d'humidité.

Seul le rasoir Lady Schick a tout!

Qualité à un prix sensationnel! Confort moelleux d'un rasage à l'acier inoxydable plus l'exclusivité de brosses spéciales qui relèvent les poils que tapent le nylon. Etui pratique.

VOICI LE NOUVEAU SECHOIR PORTATIF "PROFESSIONNEL" SCHICK

- Le plus vaste et le plus confortable de tous les "capuchons" de séchoir à cheveux.
- Plus rapide que n'importe quel bonnet à sécher les cheveux.
- Absolument portatif; se range facilement.
- 4 degrés de chaleur pour votre confort.
- Nouveau modèle se pliant facilement.

REGENT IMPORTATIONS

102, Wellington Nord—Sherbrooke—569-6516